

KING ATSAUKĖ DEMONSTRACIJAS CHICAGOJ

VARŠUVOS SUKILIMĄ PRISIMINUS

Sovietai leido vokiečiams išžudyti šimtus tūkstančių lenkų

LONDONAS. — Mirus lenkų generolui Komorowski, kuris vokiečių okupacijos metais pasivadino vardu Bor (miškinis) pasaulio spauda vėl prisiminė įvykius Varšuvoje 1944 metais, kada rugpjūčio 1 dieną, 5 valandą ryto slapta Lenkijos "naminė kariuomenė" atidarė ugnį į vokiečius okupantus. Kovos tęsėsi 63 dienas. Kariuomenė, kuri turėjo apie 40,000 vyrų, neteko užmuštais 15,000. Mūšiuose buvo sugriautas Varšuvos miestas, apie 250,000 civilių gyventojų buvo užmušti ar sužeisti. Vokiečiai, atsuntę keturias šarvuotas divizijas malšinti sukilimo, neteko 10,000 užmuštais, 9,000 sužeistais, o 7,000 buvo paskelbti dingusiais.

Liepos 29 d. sovietų kariuomenės priešakiniai daliniai pasiekė Vislos upę. Stiprios Raudonosios Armijos divizijos, vadovaujamos maršalo Rokosovskio, artinosi prie Varšuvos. Čia jau aiškiai girdėjosi artilerijos sprogiimai. Sovietų radijas Maskvoje skelbė, kad armija esanti 10 mylių nuo Varšuvos ir ragino visus lenkus sukilti prieš vokiškąjį okupantą.

"Lygiai penktą valandą ryto, rašė savo atsiminimuose generolas Bor-Komorowski, iš visų Varšuvos namų langų, iš durų pasipylė į vokiečius šūviai. Per 15 minučių visame mieste užvirė kovos. Susisiekimas sustojo. Vokiečių apgyventi namai, kareivinės, susižinojimo centrai buvo sunaikinti. Po trijų dienų lenkiškos vėliavos kabėjo svariabūsiose miesto vietose, buvo užimti vokiečių ginklų sandėliai. Kovos vyko virš žemės ir po žeme — ilguose Varšuvos miesto kanalizacijos vamzdžiuose".

Ketvirtą dieną atvyko stiprūs vokiečių šarvuoti daliniai. Generolas Bor-Komorowski pasiuntė kelis vyrus pas maršalą Rokosovskį prašydamas pagalbos, tačiau sovietų kariuomenė sustabdė artilerijos šaudymą ir niekas daugiau nematė tų lenkų pasiuntinių.

Varšuvoje vyko kovos dėl kiekvieno namo. Britanijos premjeras Churchillis pasiuntė telegramą Stalinui, ragindamas jį nusiųsti Varšuvos kovotojams ginklų. Britų lėktuvai iš Italijos atvežė ginklų, amunicijos ir medikamentų, tačiau sovietai neleido tiems lėktuvams nusileisti savo teritorijoje ir jie buvo

priversti, atlikę pavojingą misiją, apsisukti ir grįžti tolimą kelią atgal.

Stalinas savo telegramose W. Churchillui rašė, kad lenkų tęsa nedaug, kelios kuopos, jos nieko nepadarysiančios prieš keturias vokiečių divizijas, tas Varšuvos sukilimas tęsąs neapgalvotas, bausis nuotykių ieškojimas, kuris kainuos Lenkijai daug aukų. Sovietų karinė vadovybė nenorinti nieko žinoti apie šį Varšuvos nuotykį, baigė Stalinas.

Vėliau ne tik Churchillis, bet ir Amerikos prezidentas Rooseveltas ragino Staliną pasiųsti amunicijos kovotojams lenkams, Stalinas tačiau išvadino sukilimo vadovybę karo nusikaltėliais, kriminalistais ir pareiškė, kad sovietams neapsimoka eiti lenkams į pagelbą.

Generolas Bar Komorowski savo atsiminimuose rašo, kad sukilimui jau baigiantis, sovietai kelis kartus numetė įvairių siuntinių iš lėktuvų, tačiau dėžės buvo metamos be parašutų ir visi daiktai, palietę žemę, buvo ištaškinti ir naudojimui nebetingi.

Sovietai, Churchillio nuomone, nenorėjo padėti sukilusiems lenkams, nes jie buvo patriotai, Sovietams rūpėjo vadinamas Liublino komitetas — komunistų valdžia Lenkijai.

Generolo Bor-Komorowski atsiminimuose sakoma, kad rusai šaltai ir apgalvotai dėl savo politinių tikslų leido vokiečiams išnaikinti seną Lenkijos vadovybę, kad jos vieton galėtų pastatyti savo ištikimusius komunistus.

Tuo metu Londone vyko politinės derybos tarp Lenkijos vyriausybės egzilėje ir Liublino komiteto atstovų. Pasiėkus šiokiu tokiu susitarimo sovietų ginklai prie Vislos vėl pradėjo šaudyti ir rugsėjo 15 d. sovietai įėjo į Varšuvos priemiesčius. Čia jie ir vėl sustojo, nes sukilimas Varšuvoje dar nebuvo visai užgautas. Spalio 2 dieną generolas Bor-Komorowski įsakė savo kariuomenės likučiams padėti ginklus ir pats pasidavė vokiečių nelaisvėn. Vokiečiai jį uždarė į Colditz pilies kalėjimą, iš kur jis buvo išvadotas amerikiečių kariuomenės 1945 gegužės mėnesį.

Po karo sovietų propagandistai eilę metų niekino Varšuvos sukilimą ir mažino jo reikšmę, jis buvęs perankstytas, blogai vadovaujamas, prastai ginkluotas, pradėtas be sovietų karinės vadovybės žinios, nebendradarbiaujant su komunistais.

Tiktai 1956 metais, mirus Stalinui, Lenkijos komunistinis premjeras Cyrankiewicz paskelbė, kad visi naminės armijos daliviai, kurie iki to laiko buvo ignoruojami, ateityje gaus pensijas ir garbės ženklus, kaip ir visi kovojusieji už Lenkijos laisvę.



Maocetungas kalba Pekine susirinkusiems žmonėms. Jis aiškina kiniečiams, kodėl jis buvo priverstas praeiti partijos narių ir valstybės pareigūnų valymą.

KANCLERIS ERHARDAS PASKYRĖ NAUJĄ KARIUOMENĖS VIRŠININKĄ

Vokietijos generolai verčiami klausyti civilinės vyriausybės

BONA. — Vakarų Vokietijos kancleris Ludwig Erhard sugrįžo iš savo atostogų Bavarijoje ir tuoj pat susitiko su gynybos ministru von Hassel. Pasitraukus iš pareigų Vokietijos aviacijos viršininkui gen. Panitzki ir vyriausiam ginkluotų pajėgų inspektoriui generolui Tretner, bei trečiojo karinio distrikto vadui gen. Pape, gynybos ministerija atsidūrė sunkumuose. Spaudoje ir parlamente pasigirdo reikalavimų, kad von Hassel pasitrauktų iš pareigų. Kancleris Erhardas, tačiau, į šiuos reikalavimus nekreipė dėmesio ir pasitraukusių vieton paskyrė naujus karininkus.

Paskyrė garsų lakūną

Naujuoju kariuomenės generoliniu inspektoriu paskirtas generolas Ulrich de Mainzere, kuris ligšiol buvo armijos viršininku. Dabar jo žinioje bus trijų ginklo rūšių viršininkai — armijos, laivyno ir aviacijos.

Unija kareivių tarpe

Unijų organizavimas kareivių tarpe nėra vien Vokietijos išimtis. Panaši tvarka veikia Švedijoje, Austrijoje, Danijoje ir Norvegijoje. Unija nesikiša į kariuomenės discipliną ir į kitus karinius reikalus. Nariai neturi teisės streikuoti. Vokietijos kariuomenėje iki šiol vos tik apie 2,500 kareivių yra unijos nariais iš bendro 450,000 skaičiaus. Narių tarpe daugumą sudaro profesionalai karjai-karininkai ir puskarininkai. Karių unija daugiau yra panaši į paprastą karinę organizaciją, negu į darbininkų uniją.

Generolams sunku paklusti

Vakarų Vokietijos vyriausybė savo kariškius laiko kietoje rankoje. Atsistatydinimai prasidėjo, kai gynybos ministeris von Hassel ir jo pavaduotojas Karl Gumbel davė sutikimą, kad ginkluotų jėgų personalas stotų į tarnautojų ir transporto darbininkų uniją. Generolai šiam iki šiol priešinosi. Tas yra numatyta Vokietijos konstitucijoje, tačiau tradiciniai Vokietijos generolai jstikinimai neleido unijai surasti daugiau narių kariuomenės tarpe.

Civilinė Vokietijos vyriausybė prižiūri, kad vėl neatgimtų senoji Prūsijos karininkų dvasia. Generalinis štabas praeities Vokietijoje visada būdavo labai įtakingas visose gyvenimo srityse. Demokratinė Vokietija siekia išvengti naujo to dvasios atgimimo ir neatlaidžiai žiūri, kad generolai klausytų civilinės, išrinktos valdžios. Tas seniesniems generolams nėra lengva priimti.

VĒLIAUSIOS ŽINIOS

♦ Pietų Vietname Amerikos lėktuvai, atvykę padėti pėstininkams, per klaidą numetė keliolika napalmo bombų ant savo dalinių. Septyni amerikiečiai buvo užmušti ir 20 sužeisti. Viet Congo teroristai sustiprino savo veiklą gyventojų tarpe. Keliuose vietnamiečių kaimuose komunistai nužudė per kelias dienas 37 asmenis. Viet Congas gąsdina gyventojus nebalsuoti artėjančiuose rinkimuose.

♦ Wisconsinso gubernatorius įsakė Tautinei Gvardijai pasirošti, jei bus reikalo, įsikišti į negrų demonstracijas Milwaukee mieste, kur jau kelios dienos vyksta neramumai.

♦ Prezidentas Johnsonas pasakė kalbą Arco, Idaho. Jis kalbėjo apie atominio karo baisumus ir teigė, kad apie 300 milijonų žmonių žūtų atominiame kare tarp rytų ir vakarų. Todėl, kalbėjo prezidentas, Amerika ir Sovietų Sąjunga turi labai didelę atsakomybę. Bendras interesas reikalauja, kad abu kraštai ieškotų visose srityse susitarimų, kad nors ir pamaž, bendradarbiavimas tarp Amerikos ir Sovietų Sąjungos didėtų. Iš tokiu bendradarbiavimo visam pasauliui būtų naudos, tvirtino prezidentas.

Rusų policija suėmė JV profesorių Smale

MASKVA. — Amerikietis matematikos profesorius Stephen Smale, kuris dėstė Berkeley universitete ir pasižymėjo savo prokomunistine veikla, pateko į bėdą Maskvoje, kur jis lankosi tarptautiniame matematikų susirinkime.

Smale ne kartą yra pasisakęs prieš Amerikos politiką Vietnamo, todėl Maskvoje jam buvo leista pasirodyti spaudos konferencijoje. Sovietų pareigūnai tikėjosi, kad amerikietis ir vėl pasmerks savo kraštą. Jis taip ir padarė, sakydamas, kad Vietnamo karas yra nemoralus, brutalus, tačiau, pridėjo jis, juk ir sovietų įsikišimas į Vengriją 1956 metais buvo labai brutalus.

Negana to, Smale pridėjo, kad sovietų intelektualai labai nepatenkinti dviejų rašytojų Siniavskio ir Danieliaus nuteisimu, tačiau jie negali to savo nepasitenkinimo viešai pareikšti.

Po šių amerikiečio pastabų, viena moteriškė iškviė jį iš salės, o du rusai paėmė jį už rankų nusivedė į automobilį.

MASKVA. — Sovietų prekybos ministerio pavaduotojas Ivan Semišastnov aiškina "Izvestijose", kad 1969 metais Italijos Fiat bendrovė pradės savo automobilų gamybą Sovietų Sąjungoje. Jau 1972 metais numatoma išleisti po 600,000 automobilių per metus. Naujas fabrikas statomas ant Volgos upės esančiame Togliatti mieste, taip pavadintam buvusio Italijos komunistų vado garbei.

LONDONAS. — Britanijos delegacija, kuri derėjosi Salisburi su Rodezijos vyriausybe, staiga buvo atšaukta namo. Pasitarimai nutrūko, nes Rodezija atsisakė pažadėti duoti ateityje Rodezijos negrams daugiau politinių teisių.

PO PASITARIMŲ SU MERU R. DALEY DR. KING ATSAUKĖ DEMONSTRACIJAS



Negrų kunigas dr. Martin Luther King, pasikalbėjęs su meru Richard Daley, pranešė, kad visos negrų demonstracijos Čikagoje sustabdomos.

ČIKAGA. — Vakar Čikagos meras Richard Daley ir dr. Martin Luther King turėjo pasitarimą. Buvo apsvaistytas 19 asmenų komiteto paruoštas planas, kaip užbaigti Čikagoje namų ir butų segregaciją ir paversti Čikagą "atviru miestu". Po to pasitarimo dr. King pranešė spaudai, kad visos negrų demonstracijos Čikagoje yra sustabdomos. Atidedamas ir negrų žygis į Cicero, kur jie turėjo demonstruoti rytoj, sekmadienį. Dr. King pareiškė, kad negrų teisių judėjime Čikagoje padaryta didelė pažanga, nors tai esąs tik pirmas žingsnis ilgame kelyje. Smulkmenų, kokių lengvatų negrai Čikagoje išsiderėjo, dr. King nepranešė.

NATO JĖGŲ VADUI GEN. LEMNITZER NEPATINKA NAUJA VIETA ŠTABUI

Išsikėlimas iš Prancūzijos gali užsitęsti ilgiau, negu buvo numatyta

PARYŽIUS. — Šiaurės Atlanto karinės sąjungos vadovybė galvoja, kad sunku bus išpildyti Prancūzijos reikalavimą iki kitų metų balandžio 1 dienos išsikraustyti iš Prancūzijos. Apskačiuota, kad vyriausio NATO štabo perkėlimas užtruks 9 mėnesius, tuo tarpu, jam nauja vieta dar nėra surasta. Kitos dvi svarbios įstaigos — vyriausias Amerikos jėgų štabas ir sąjungininkų karinių jėgų Centrinės Europos štabas naujas vietas jau turi numatę.

Amerikos jėgų štabas iš Camp Loges, netoli Paryžiaus, pasikelia į Stuttgartą, Vakarų Vokietijoje, o Centrinės Europos štabas iš Fontainebleau keliasi į Aacheną, netoli Belgijos sienos.

Kompliciuotas kraustymas

Daugiausia sunkumų sudaro surasti tinkamą vietą vyriausiajam NATO jėgų štabui, kuris dabar yra Rocquencourt, netoli Paryžiaus. Nelengva surasti saugią vietą, kur būtų pakankamai gyvenamųjų patalpų visiems štabo tarnautojams, o dar sunkiau yra perkelti visus sudėtingus susižinojimo aparatus, radijo siųtuvus, įvairiausius kompiuterius ir kitus įrengimus. Manoma, kad Prancūzija nesipriešins, jei štabo perkėlimas užsitęs truputį ilgiau.

Belgija pasiūlė vyriausiajam NATO štabui savo miestą Casteau, kuris yra apie valandą kelio automobiliu nuo Bruselio. Vyriausias NATO karinių jėgų vadovas generolas Lemnitzer su šia vieta nenori susitikti, nes ji yra tolokai nuo Belgijos sostinės ir kelias, kuris jungia abi vietas, nėra labai geras. Belgija pažadėjo skubiai praeiti naują greitkelią.

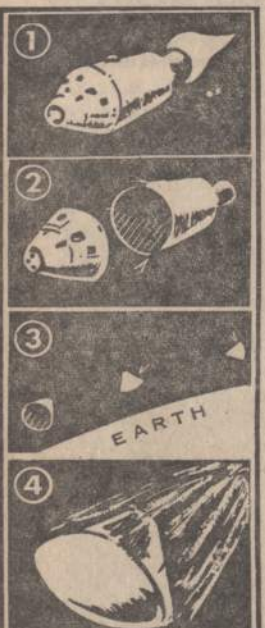
Gyventojai štabo laukia

Generolas Lemnitzer norėjo gauti belgų vyriausybės sutikimą perkelti NATO štabą į Evere

karinį aerodromą, kuris yra tik 3 mylios nuo Bruselio, tačiau Belgija nesutiko, nes tai esą per arti sostinės, kurios gyventojai nelabai pritaria NATO perkėlimui į Belgiją. Casteau apylinkėse belgų vyriausybė duoda NATO štabui 500 akrų žemės. Apylinkės gyventojai, išskyrus kelis ūkininkus, kurie žemę pigiai nomuodavo iš vyriausybės, yra patenkinti NATO štabo atsikėlimu. Tas, jie galvoja, prisidės prie apylinkės pagyvavimo, įvairios parduotuvės pradės daryti geresnį biznį ir vietiniai gyventojai praturės. Vyriausybė ne tik praves naują kelią, bet pradėjo ir kanalų, kurie eina į jūrą, gilinimą.

Nors Belgija jau yra pasiruošusi priimti NATO štabą, tačiau šią savaitę NATO 14 valstybių komitetas svarstė dar kartą persikėlimo klausimą. Manoma, kad kitos vietos štabui nepavyks surasti ir generolas Lemnitzer bus priverstas sutikti su Belgijos pasiūlyta Casteau vieta.

PASADENA. — "Lunar Orbiter", kuriam nelabai sekasi nufotografuoti gerų mėnulio paviršių iš 30 mylių atstumo, atsiuntė visai gerą žemės paveikslą, padarytą iš 240,000 mylių atstumo. Erdvėlaivis dar daugiau prišartinio prie mėnulio ir dabar skraido 25 mylių orbitoje.



Erdvėlaivis Apolo leidžiasi Wake vandenyn. 1. Parodo, kaip skrendanti Saturn raketa, besikrisdama erdvėje, šauna. 2. Parodo, kaip Saturnas atsiskiria nuo erdvėlaivio. 3. Parodo, kaip erdvėlaivis, artėdamas prie Žemės, apsisuka kitu galu, kad sulėtinėtų skridimą. 4. Parodo, kaip erdvėlaivio luobas, palietęs atmosferą, užsidega ir nukrinta, o viduje sėdintieji astronautai galės saugiai nusileisti.

Santaros Šviesos Federacijos suvažiavimas

Šių metų Santaros Šviesos Federacijos suvažiavime, kuris įvyks rugsėjo mėn. 7-11 d. d. Tabor Farmoje, bus skaitomos dvi paskaitos skirtos estų ir latvių literatūrai.

Dr. Ivar Ivask skaitys paskaitą "Pokarinė estų poezija egzileje ir Sovietų Estijoje", o prof. Astride Ivaska — "Naujosios amerikiečių latvių poezijoje".

Dr. Ivar Ivask, estų poetas ir literatūros kritikas, šiuo metu dėsto vokiečių kalbą ir literatūrą bei vadovauja germanistikos katedrai St. Olaf kolegijoje, Minnesotoje. Profesorius Ivar yra gimęs Rygoje (jo tėvas estas, o motina latvė) ir Ivar Ivask ruošia savo literatūros kritikos straipsnius (iš 1951—1956 metų) rinkinį estų kalboje.

Profesorius Ivar Ivask taip pat nemažai domisi austrų literatūra ir gavęs iš universiteto vienu metu atostogas jas praleido Vienoje ir ten 1962 metais išleido (kartu su Herbert Eisenreich ir Otto Basil) studiją apie austrų literatūrą pavadinta Das Grosse Erbe (leidėjas Stiasny — Bücherei).

Suvažiavimo paskaitininkė apie latvių literatūrą, Astride Ivaska, latvių poetė, redaktorė ir literatūros kritikė, gimė Rygoje, studijavo slavų ir prancūzų kalbas Marburgo universitete, nuo 1958 metų dėsto rusų kalbą St. Olaf kolegijoje.

Jos pirmoji poezijos knyga latvių kalboje Ezer kristības (Ežero krikščynos) išėjo šiais metais. Astride Ivaska šiuo metu ruošia prozos knygą, kuri susidės iš autobiografinių bei keilonių škieių ir susitikimų su poetais ir dailininkais. Astride Ivaska yra išspausdinusi eilę literatūros kritikos straipsnių estų ir latvių kalbomis ir daro vertimus į tas kalbas iš latvių, estų, lietuvių, suomių ir vokiečių.

Astride Ivaska yra ko-redaktorė latvių kultūros žurnalo Jauna Gaita (Jaunieji Žingsniai) ir šiuo metu yra atsakinga už moderniosios poezijos vertimų seriją. Serijoje jau yra išleistos suomių ir estų poezijos antologijos, o vėliausias Jauna gaita numeris yra paskirtas pokarinei lietuvių poezijai ir menui.

Dr. Ivar ir Astride Ivaskai plačiai keliauja ir mokslų metų vasaros atostogas 1957, 1958, 1960, 1961, 1963 ir 1965 metais praleido Europoje.

Abi paskaitos suvažiavime bus pailiustruotos estų ir latvių poezijos vertimais lietuvių kalboje (kurios daro rašytojai Liūnė Sutema, Algirdas Landsbergis ir Henrikas Nagys) ir palyginimais su lietuvių poezija.

Šalia paskaitų ruošiami estų ir latvių literatūros leidinių parodėlė, o suvažiavimo literatūros vakare šalia lietuvių poetų su savo kūryba taip pat dalyvaus Astride Ivaska ir Ivar Ivask.

Tikimasi jog šio Santaros Šviesos suvažiavimo metu bus sukeltas didesnis susidomėjimas estų ir latvių literatūra.

"Metmenų" žurnalo vienuoliktas numeris išėina Santaros Šviesos suvažiavimo proga. Šiuo metu jis yra baigiamas ir išsiųs prenumeratorius pasieks tuojau po Darbo dienos savaitgalio.

R. M. "NAUJIEŲS" BOLSEVIKAMS YRA RAKSTIS JŲ AKYSE

Yra didelis prekių pasirinkimas labiausiai Lietuvoje reikalingų. Ka bent kartą ar sušutumė, maloniai prašome pasiteirauti mūsų įstaigoje, iš to neabejotinai turėsite naudą.

J. KARVELIS & CO. WORLD PARCEL SERVICE 2715 W. 71st Street, Chicago, Ill. Tel.: 471-1424

Patyrusi Vedėja D. Karvelytė-Grėblūnienė

SIUNTINIAI Į LIETUVĄ Licenzijuota lietuvių įmonė, registruota U. S. Department of Justice

COSMOS PARCELS EXPRESS CORP. MARQUETTE GIFT PARCELS SERVICE 2608 W. 69th St., Chicago 29, Ill. — Tel. WA 5-2787

DIDELIS PASIRINKIMAS medžiagų ir visų kitų Lietuvoje pagaidujamų prekių labai prieinamomis, žemesnėmis negu kitur kainomis.

KREIPKITES į mūsų vienintelę Čikagoje lietuvių įstaigą, turinčią teisingą SAVO VARDU siųsti siuntinius tiesiai iš Čikagos į Lietuvą. Vedėja: E. ir V. ŽUKAUSKAI

reguliarus (nuo 1956 m.) žurnalo Books Abroad bendradarbis ir tarp kitų jame yra recenzavęs Henriko Radausko poeziją, nuo 1964 metų bendradarbiauja Vienos mėnesiniame žurnale Forum. Be to prof. Ivar Ivask daug rašo literatūros kritikos straipsnių anglų, vokiečių, latvių ir estų kalbose.

Ivar Ivask yra išleides savo poezijos dvi knygas estų kalboje: Tähtede tähendus (Zvaigždžių reikšmė, 1964) ir Päev astub kukesammul (Išaušta diena ant Tiptoe, 1966) ir yra užbaigęs savo eilėraščių rinkinį vokiečių kalboje Gespiegelte Erde, iš kurio ištraukos buvo paskelbtos žurnale Arena ir Austrijoje išeinančiuose literatūros žurnaluose Manuskripte ir Der Bogen. Šiuo metu dr. Ivar Ivask ruošia savo literatūros kritikos straipsnius (iš 1951—1956 metų) rinkinį estų kalboje.

Profesorius Ivar Ivask taip pat nemažai domisi austrų literatūra ir gavęs iš universiteto vienu metu atostogas jas praleido Vienoje ir ten 1962 metais išleido (kartu su Herbert Eisenreich ir Otto Basil) studiją apie austrų literatūrą pavadinta Das Grosse Erbe (leidėjas Stiasny — Bücherei).

Suvažiavimo paskaitininkė apie latvių literatūrą, Astride Ivaska, latvių poetė, redaktorė ir literatūros kritikė, gimė Rygoje, studijavo slavų ir prancūzų kalbas Marburgo universitete, nuo 1958 metų dėsto rusų kalbą St. Olaf kolegijoje.

Jos pirmoji poezijos knyga latvių kalboje Ezer kristības (Ežero krikščynos) išėjo šiais metais. Astride Ivaska šiuo metu ruošia prozos knygą, kuri susidės iš autobiografinių bei keilonių škieių ir susitikimų su poetais ir dailininkais. Astride Ivaska yra išspausdinusi eilę literatūros kritikos straipsnių estų ir latvių kalbomis ir daro vertimus į tas kalbas iš latvių, estų, lietuvių, suomių ir vokiečių.

Astride Ivaska yra ko-redaktorė latvių kultūros žurnalo Jauna Gaita (Jaunieji Žingsniai) ir šiuo metu yra atsakinga už moderniosios poezijos vertimų seriją. Serijoje jau yra išleistos suomių ir estų poezijos antologijos, o vėliausias Jauna gaita numeris yra paskirtas pokarinei lietuvių poezijai ir menui.

Dr. Ivar ir Astride Ivaskai plačiai keliauja ir mokslų metų vasaros atostogas 1957, 1958, 1960, 1961, 1963 ir 1965 metais praleido Europoje.

Abi paskaitos suvažiavime bus pailiustruotos estų ir latvių poezijos vertimais lietuvių kalboje (kurios daro rašytojai Liūnė Sutema, Algirdas Landsbergis ir Henrikas Nagys) ir palyginimais su lietuvių poezija.

Šalia paskaitų ruošiami estų ir latvių literatūros leidinių parodėlė, o suvažiavimo literatūros vakare šalia lietuvių poetų su savo kūryba taip pat dalyvaus Astride Ivaska ir Ivar Ivask.

Tikimasi jog šio Santaros Šviesos suvažiavimo metu bus sukeltas didesnis susidomėjimas estų ir latvių literatūra.

"Metmenų" žurnalo vienuoliktas numeris išėina Santaros Šviesos suvažiavimo proga. Šiuo metu jis yra baigiamas ir išsiųs prenumeratorius pasieks tuojau po Darbo dienos savaitgalio.

R. M. "NAUJIEŲS" BOLSEVIKAMS YRA RAKSTIS JŲ AKYSE

Yra didelis prekių pasirinkimas labiausiai Lietuvoje reikalingų. Ka bent kartą ar sušutumė, maloniai prašome pasiteirauti mūsų įstaigoje, iš to neabejotinai turėsite naudą.

J. KARVELIS & CO. WORLD PARCEL SERVICE 2715 W. 71st Street, Chicago, Ill. Tel.: 471-1424

Patyrusi Vedėja D. Karvelytė-Grėblūnienė

SIUNTINIAI Į LIETUVĄ Licenzijuota lietuvių įmonė, registruota U. S. Department of Justice



Alvudas nuotaikingai užima vaikus tvarkant sportininkui Maželiui Naujienų išvykoje Bučo sode, Wilow Springs.

Algirdas Budreckas

ENCIKLOPEDIJA ANGLŲ KALBA

Šiomis dienomis Chicago State gatvėje buvo iškabinti mūsų trijų miestų vardai — Varniai, Kaunas ir Vilnius. Tai padaryta minint Lenkijoje katalikybės įvedimą tūkstanties metų sukaktį. Tie miestų pavadinimai suklaidino amerikiečius ir labai suerzino Chicago lietuvius. Toks lenkų pasielgimas ir minėtų miestų priskyrimas Lenkijai išaukština lietuvių protestus, ir miestų vardai buvo tuojau nuo gatvės stulpų pašalinti. Atatin kamoms įstaigoms buvo paaiškinta, kad šie miestai yra ne lenkų ir priklauso Lietuvai.

Apie Lietuvą neturime tinkamo informacinio veikalo svetima kalba. Dažnai svetima kalba net ir trumpos informacinės medžiagos neturime. Kartais, jei ir būna, tai tos informacijos yra neteisingos, tendencingos ir dažnai net sufasifikuotos. Ne kartą ir mokslo veikalai yra išleidžiami svetima kalba apie Lietuvą su didžiausiom klaidom, ir vis tai dėl trūkumo informacinės medžiagos apie Lietuvą, arba panauduota klaidinga medžiaga. Pavartę svetimas enciklopedijas apie Lietuvą, randi, kad lietuviai yra protestantai daugumoj, jų kalba slavų, jų sostinė Ryga ir pan.

Tauta, kuri nesirūpina savo egzistencija, neįvertina savo kultūros ir dėl jos nesieloja, yra paskirta mirčiai. Esant tokiui padėčiai mums reikalinga būtinai išleisti apie Lietuvą Enciklopediją anglų kalba.

Lietuvos istorija yra mūsų tautos pasididžiavimas. Lietuvių laudies menas, kultūra, muzika, dainos, šokiai yra verti perdavimo visam pasauliui ir parodymo, kad lietuvių tauta Europoj stovi greta su kultūringomis tautomis ir kai kuriose srityse net aukščiau.

Jaunimas, kuris auga svetimaj aplinkoj, įgauna vis daugiau ir daugiau įvairių įpročių ir nejuočių nutautėja.

Kas gi mums šiuo atveju galėtų padėti? Enciklopedija anglų kalba apie Lietuvą kaip tik labai svarbus akstinas ir gyvybinis lietuviybės ceksyras, kuris veiks kaip injekcija efektyviai nutautėjančiam mūsų jaunimui.

Tokią Enciklopediją anglų kalba — tai būsimas mūsų kultūros švytys, kuris švies visam pasauliui ir rodyt visiem, kas mes buvom ir esam. Todėl neleiskim švyturio ugnelėi užgesti ir visom įėjom sukurskime ir padėkime, kad šis mūsų visos lietuvių tautos reikalas būtų kuo greičiausiai įgyvendintas. Gėda būtų atsakyti, tylėti ir neprisidėti

prie taip svarbaus mums lietuviško reikalo.

Sis Juozas Kapočius užsibrėžtas atsiklas yra didžiai sveikintinas ir linkėtina daug išivermės ir geriausios pasiėkimo, kad šis mūsų švyturys — Enciklopedija anglų kalba kuo greičiausiai išvystų pasauliui. Leidėjo Juozo Kapočiaus atliktas darbas liudys ateinančioms kartoms, kad mūsų tauta kitų tautų istorijoj užima labai svarbią vietą. Kiekvieno lietuviuo yra šventai pareiga Enciklopedijos anglų kalba išleidimui rūpintis ir jį visokeriopa remti. Viena iš svarbiausių mūsų pareigų yra ją iš anksto užsiprenumeruoti, nes šio veikalo išleidimas surištas su didelėm išlaidom.

Nedelsdami užsiprenumeruokite Enciklopediją, kad ji kaip galima greičiau galėtų pasirodyti. Enciklopediją anglų kalba užsakykite šiuo adresu: J. Kapočius, 361 W. Broadway, South Boston, Mass. 02127.

KAS YRA VIRUSAS?

"Virus yra toks dalykas, kurį išrado toks daktaras, kurio žmona buvo įsigėdusi minko kailinių" atspėjo vienas linksmas pacientas.

SKALTYK PATS IR PARAGINK KITOS SKALTYTI NAUJIEŲS

4 1/2% on investment bonus 5% on investment bonus

4 1/2% DIVIDENDU MOKAMA PAGAL VISAS TAUPYMO SĄSKAITAS. Už 1 metų investavimo bonus mokama 4 1/2% dividendu kas pusmetį ir dar išmokama po 1/2% už kiekvienus metus, 4 metams praėjus.

BRIGHTON SAVINGS AND LOAN ASSOCIATION 4071 ARCHER AVENUE CHICAGO, ILLINOIS 60632 VALANDOS: Pirmd., Antr., Penkt. ir Šeštadienį 9 v. r. — 4:30 p. p. Trečiad. uždaryta; Ketvirtad. 9 v. r. — 8 v. vak.

Lietuvių Suvalkiečių Draugijos piknikas

Lietuvių Suvalkiečių draugijos draugiškas piknikas įvyksta šį sekmadienį, liepos 28 d. Onos Bruzgulienės darže prie Kean Avenue, Willow Springs. Bus visokiausių valgių ir gėrimų, dovany bei žaidimų, šokiams, groso populiariausios Joniko orkestras. Bus visi suvalkiečiai ir jiems artimos lietuvių gentys — dzūkai, kapšai, zanavykai, aukštaičiai ir žemaičiai. Visi laukiami ir maloniai bus sutikti. Kviečia L. S. D-jos valdyba.

RAUDONI JUOKAI

Kubiečių trentinių juokų laikraštis Zig-Zag be kitų paskelbė tokį juoką: Labai trūkstant laukuose darbininkų cukraus nendrcms nuimti, Castro valdžia pasiuntė iš miesto du pilnus sunkvežimius darbininkų.

Pasiekus nendryną, darbininkus atlydėjusios milicijos būrio vadas savo krovinį perduodamas lauko darbininkų brigados vadui atreportavo: "Šiuose dviejuose sunkvežimuose aš atvežiau tamsiai 57 patriotinius savanorius cukraus nendrių kirtėjus iš Havanos Raudonosios Zvaigždės Revoliucinės Darbininkų Brigados Avangardo. Prašau įsidėti, kai juos patikrinsite, aš noriu tą virvelę atgal gauti!" (Virvelėje margais buvo suženklintas atvežtųjų darbininkų skaičius).

PLANINGAS TAUPYMAS moka gerus dividendus PRADĖK TAUPYTI ŠIANDIEN! 4 1/2% Dabartinis dividendas išmokamas du kart. per metus. MUTUAL Federal SAVINGS & LOAN ASSOCIATION 2212 W. CERMAK ROAD • CHICAGO 8, ILLINOIS

TEIKIAME IVAIRIAS INFORMACIJAS norintiems keliauti laivais, lėktuvais, traukiniais ar autobusais, vietoms užsakyti viešbučiuose teikiame kelionės informaciją. BEALE-RASK TRAVEL SERVICE Room 2008 — 87 E. Madison St. CHICAGO, ILL. 60603

VALGYKLA NĖRINGA Lietuviški ir amerikoniški valgiai. Geras patarnavimas. TERESE KARVELAITIENĖ - T. J. AGUIAR, Savininkė 2632 W. 71st St. Tel. 778-9359

Baltic Hotel 7643 HARDING AVENUE MIAMI BEACH 41, FLORIDA BLOKAS NUO PAJURIO Sophie ir Bernice Welicka

MOVING APDRAUSTAS PERKRAUSTYMAS IS TOLI IR ARTI MOVING APDRAUSTAS PERKRAUSTYMAS IS TOLI IR ARTI 2022 W. 69th Chicago 36, Ill. Tel. 441-3000 5-9209

INVEST IN UNIVEST UNIVERSAL SAVINGS AND LOAN ASSOCIATION 1800 S. HALSTED STREET CHICAGO 8, ILL. Phone: Haymarket 1-3070 4 1/2% Dividend Rate per annum Effective April 1, 1960 * Universal Investment Share Account

MIRTIS NACIŲ PRAGARE

(Atsiminimai iš Braunschweigo vergų stovyklos)

Mažai žinių prasiveržė į pasaulį apie buvusias "Hermann Goering" (Braunschweige) darbo vergų stovyklas. Jų ten buvo bent kelios. Apie jas sunku buvo kas patirti, nes griežtai buvo uždrausta į fabriky zoną žmonėms be karo vadovybės leidimo įeiti. Į uždraustą fabriky zoną darbams buvo prigabenta vergų iš viso pasaulio. Hitleris, norėdamas užvaldyti pasaulį stropiai ruošėsi karui. Besiruošdamas karui, jis Braunschweige pristatė daug plienui apdirbti fabriky, kurių rajonuose buvo pristatyta ištos eilės plieno liejyklų. Fabrikai, strateginiais sumetimais, buvo pastatyti išretintai, — kas 2-3 kilometrai fabrikas.

Tokia statyba būvo vokiečių inžinierių suplanuota tam, kad, karui kilus ir priešo lėktuvams bombarduojanti, nevisi fabrikai iš karto būtų sunaikinti.

Fabrikai užėmė 50 kilometrų spindulio plotą. Karo metu prieš lėktuvams buvo sunku fabrikus ir liejyklas sunaikinti, dėl reto jų išsidėstymo. Vokiečių inžinieriai tai sugalvojo dėl to, kad galėtų apginti fabrikus nuo sunaikinimo. Tačiau karui įsigalėjus, anglių karo lėktuvai sudaužė plieno fabrikus ir visas plieno liejyklas.

Prie fabriky ir liejyklų buvo pristatyta ištos miestai barakų vergams apgyvendinti. Karui prasidėjus ir vokiečiams užėmus Rusijos Ukrainą, vokiečiai iš užimtų sričių civilinius gyventojus, ypač jaunią, išvežė darbams į Vokietiją. Nemažai ukrainiečių buvo atgabenta į Braunschweigo fabriky vergų darbams. Dauguma jų buvo atgabenta su šeimomis, įskaitant ir mažus vaikus. Jie sunkiai dirbo nacių karo mašinai.

Karo metu maistas buvo blogas, medicinos priežiūra visai silpna. Daugelis lagerio gyventojų pradėjo įvairiom ligom sirgti, o mažų vaikų tarpe dėl priežiūros ir maisto stokos išsivystė didelis mirtingumas. Į Braunschweigo fabriky darbams buvo sugabenta žmonių iš viso pasaulio: rusų, ukrainiečių, lenkų, latvių, lietuvių, estų, čekų, vengrų rumunų, serbų ir prancūzų. Nacių pragare tie sugabenti vergai dirbo alkani, stumdami, mušami, spardomi. Dirbo sunkiai ir tyliai. Iš bado daugelis mirė. Tai buvo baisi tragedija, kada savo akimis matei išbadėjusio žmogaus griaučius — krūvą kaulų, jau nebeįpanašų į žmogų, tik pažau vos bejudantį žmogaus šešėlį. Negalima buvo tikėti, kad naciai XX amžiuje pačiame kultūros žydėjimo laikotarpyje žmogų taip suniekins, nužmogins ir sukankins. O tikrumoje taip buvo. Jau nebeminėsiu hitlerinų nacių su kalininiais įvykdytų žiaurumų. Gal ateityje apie tuos karo žiaurumus ir nacių darbus plačiau aptars istorija.

Visi vergai, atgabenti darbams iš viso pasaulio, buvo apgyvendinami mediniuose barakuose. Politiniai kaliniai mūrinėse karcivinėse po stipria priežiūra. Aplink karcivines visur buvo įtaisyti sargybai sekti lizdai, pastatyti kulkosvaizdžiai. Kiekvienas pastatas aptvertas spygliuota tvora, stipriai apšviesta elektros šviesa. Videlėktrizuotos, kurias palietęs žmogus galėjo būti nutrenktas. Be to, sargybiniai, eidami į sargybą, su savimi atsivesdavo ir šunis. Tokioms sąlygoms esant nebuvo įmanoma kaliniams pabėgti. Už pabėgimą buvo baudžiama mirtimi. Tad kaliniai nerizikuodavo bėgti. Braunschweigo vergų stovykloje buvo apie

5-6 tūkstančiai politinių kalinių. Kasdien iš bado mirdavo 20-25. Baigiantis karui politinių kalinių liko apie 1,600 vyrų, ir tie patys su sužalota sveikata.

Vokietijoje mums buvo žinomos koncentracijos stovyklos: Auschwitz, Belsen, Stutthof, Mauthausen, Dachau, Buchenwald ir daug kitų, o apie Braunschweigo politinių kalinių vergų stovyklą mažai kas nežinojo. Šioje stovykloje naciai vykdė pasibaisėtiną, politinių kalinių "auslanderių" bado naikinimą. Beveik kiekvienas kalinys buvo iš bado išimęs. Naciai neduodavo kaliniams maisto, kad daugiau jų išmirtu bado.

Kaip naciai su kalininiais elgėdavosi.

Anksti rytą naciai išrikiuodavo gyvuosius kalinius prie karcivinių ant kiemo, pagal sarašą juos patikrindavo, prieš šaukdami pavardėmis paskirstydavo darbams. Negyvuosius (vadinasi tą nakti mirusius) tie patys kaliniai turėdavo išnešti iš karcivinės į rikiuotės aikštę. Laikė rytinio patikrinimo už mažiausį klaidingą pasisukimą prižiūrėtojai kalinius mušdavo medinėm lazdom. Buvo toli girdėti mušamųjų riksmas ir dejavimas. Kas iš mušamų kalinių pasipriešino prižiūrėtojui, tokį visi supuolė prižiūrėtojai mušdavo lazdomis iki apalpmo, o po to paleisdavo vilkinį šunį, kuris draskydavo kalinį iki netekimo sąmonės.

Jei kalinys susigdavo ir neeidavo į darbą, tai tą dieną negaudavo maisto kortelės. Tokioms žiaurioms sąlygoms esant kalinys, vos kojas bepavilkdamas eidavo į darbą, kad tik galėtų apsiginti nuo bado.

P. M.

KANIBALŲ BEPROTNAMYJE

Ar esate girdėję anekdotą apie kanibalų beprotnamyje? Tai girdėkite: Vienas kanibalas beprotnamyje karmo iš žurnalų žmonių paveikslus ir juos valgo. Kitas žiūri ir pagaliau klausia:

— Ar ta dehidruota žmogiena skani?



Nijolė Hukaitė, Susivienijimo Lietuvių Argentinoje valdybos narė, buvo nvykusi į Clevelandą, kad galėtų dalyvauti Susivienijimo Lietuvių Amerikoje 80-tame seime, vykusiame Clevelande, Ohio. Nijolė Hukaitė yra mokytoja, specialistė, bet ji ir toliau tebetęsia studijas Buenos Aires Universitete. SLA Seimam atvažiavusi Hukaitė pasakė gražią kalbą, pasveikino Argentinos lietuvių vardu ir papasakojo apie fraternalės organizacijos veiklą Pietų Amerikoje. Paveiksle matome SLA prezidentą Povilą Dargį, supažindinusi SLA atstovus su Nijole Hukaitė ir paprašiusi ją tarti žodį jubiliejiniam seimui.

Lenkų žinios iš Lietuvos

Londono Dziennik Polski praneša:

Gilniant Neris (Vilijos) upės ties Užgirių (Zalesie) Smorgainių rajone upės dugne rastas kažkokio "priestvaninio" pabaisos milžinikas kaulas.

Lydoje supiltas "amžinybės piliakalnis" atminimui kovų su vokiečiais per II pasaulinį karą. Į piliakalnį sudėtos urnos su žeme, paimta iš įvairių kovos vietų ir iš tų vietų, kur buvo sušaudyti, suprantama, sovietiniai partizanai.

Barunuose apie Ašmeną stato-

ma milžiniška kiaulidė, kur bus penima nemažiau kaip po 10,000 kiaulių kasmet.

Sviesto gamyba Eisiškėse gaminanti kasdien po arti 4 tonas sviesto. (Nepranešama, kas tas kiaules ir sviestą sudoros...).

Vilniaus lenkų teatrelis suvaidino Turgeliuose keletą veikalų, kurių paskutinis buvo "Ponios Dulskienės dorybė".

Kaune lenkų dramatinis ratalis pastatė Ancezyo veikalą "Lobzowanie".

Turonto geležinkelio, prie Latvijos sienos, stoties valgykla kasdien patiekia po 300 pietų.

SKAITYTI "NAUJIENAS" SKAITYK IR KITAM PATARK

Reikalinga kompensacija piktadarių nuskriaustiems

New Yorko gub. Rockefelleris pasirašė bilių, kuriuo bus kompensuojamos (atlyginamos) nuo piktadarių nukentėjusios šeimos ir asmenys. Tai iš 50 JAV valstijų dar tik antroji. Pirmoji yra Kalifornija, kur nukentėjusiesiems nuo kriminalistų nustatytas atlyginimas. New Yorke pradės galioti nuo ateinančio kovo 1 d. Ilinojaus legislatūra dar nė nesvarstė tokio reikalo, nors kriminalu Ilinojus ir Chicago miestas yra garsiausi viso JAV. New Yorko valstija teiks atlyginimo iki 15 tūkstančių dolerių. Britanija ir Naujoji Zelandija yra įvedusios atlyginimą nuo kriminalistų nukentėjusiesiems savo piliečiams.

PIRKITE JAV TAUPYMO BONUS

CRANE SAVINGS and Loan Association

B. B. PIETKIEWICZ, Pres.
47 and Rockwell Street. Tel. Lafayette 3-1083
Nemokamai vieta automobiliams

4 1/2% ON INVESTMENT ACCOUNTS

Mokame nuo 1962 metų vasario 1 dienos pinigai įdėti prieš mėnesio 15 d. duoda dividendus už visą mėnesį. Dividendai mokami sausio ir liepos 31 d. Prešome applankyti naują mūsų namą.

VALANDOS: Pirmad. ir ketvirt. 9:00 ryto — 8:30 vakaro; Antradi. ir penktadieni. 9:00 ryto — 8:00 vakaro; Šeštadieniai 9:00 ryto — 12:00 dienos. Trečiadieniai uždaryta.

4 1/2% VISŲ RŪŠIŲ TAUPMENOMS 4 KARTUS METUOSE

Taupmenos įdėtos iki 15 dien. mėnesio, pelno dividendą nuo pradžios mėnesio.

Paskolos namams įsigyti ar taisyti.

TURTAS . . . \$103,000,000.00
REZERVAI . . . \$9,800,000.00

BENDROVĖ IŠ SENO VEDAMA TĖVO IR SŪNAUS.

JUSTIN MACKIEWICH, Direktorių Tarybos Pirmininkas
JUSTIN MACKIEWICH, Jr., Prezidentas

STANDARD FEDERAL SAVINGS AND LOAN ASSOCIATION OF CHICAGO

VALANDOS:
PIRMADIENIAIS 9 iki 8 v.v.
ANTRADIENIAIS 9 iki 4 v.v.
TREČIADIENIAIS uždaryta
KETVIRTADIEN. 9 iki 8 v.v.
PENKTADIENIAIS 9 iki 4 v.v.
SEŠTADIENIAIS 9 iki 12 v.

4192 ARCHER AVE. CHICAGO, ILLINOIS 60632. VI 7-1141

MARQUETTE PARK - AMERIKOS LIETUVIŲ SOSTINĖJE

CHICAGO SAVINGS AND LOAN ASSOCIATION

4 1/2% METAMS ACCOUNTS ON INVESTMENT

6245 SO. WESTERN AVE. CHICAGO, ILL. 60636 GR 6-7575

CHICAGO SAVINGS AND LOAN BENDROVĖ, viena tarp žymesniųjų krašto finansinių įstaigų, aptarnauja šios apylinkės gyventojus pavyzdinai, saugiai ir pelningai jau virš 41 metus, visada prisilaikydama saugumo ir išmokėdama, palyginamai, aukštą dividendą. Per paskutinius 10 metų Chicago Savings išmokėjo savo taupytojams virš 12 milijonų dolerių dividendų. Šiais metais išmokami dividendai sieks beveik du milijonus dolerių. Mes nesiveržiame tapti pačia didžiausia bendrove, bet stengiamės būti stiprius finansiskai ir teikti pačius geriausius patarnavimus mūsų taupymo ir skolinimo nariams.

Mes bendradarbiaujame su vietinėmis lietuvių organizacijomis, noriai prisidedami darbais ir finansais, kad galėtumėte pasiekti geresnių gyvenimo sąlygų. Kviečiame visus taupymo ir paskolų reikalais kreiptis į Chicago Taupymo ir Skolinimo Bendrovę, išaugusią į virš \$55,500,000.00 turto įstaigą.

CHICAGO SAVINGS BENDROVĖ kviečia visus lietuvius, ypatingai tuos, kurie dar nesate applankę mūsų 55 milijonų dolerių finansinę įstaigą, vienos išomiausios visoje Chicagoje. Pradedant liepos (July) 5 diena visi atsilankiusieji bus vaišinami kaitu lemonadu, skania kava su lietuvišku sūriu ir kitais skanumynais. Nėra reikalo būti mūsų taupymo ir skolinimo nariu, kad galėtumėte pasisvečiuoti pas mus. Atvykusiems bus parodyti visi bendrovės įrenginiai, pagerinimai ir pagyrinimai.

ŠTAI NARIAMS TEIKIAMAS MŪSŲ PILNAS PATARNAVIMAS:

1. Insured Family Savings
2. College Bonus Savings
3. Christmas Club Savings
4. Vacation Club Savings
5. Home Mortgage Loans
6. Home Improvement Loans
7. All Types of Insurance
8. Sell and redeem U. S. Bonds
9. Safety Deposit Boxes
10. Free Community Rooms for your organization meetings. (Free Coffee)
11. Cash checks and pay all family bills with our special money
12. U. S. Postal Stamps Machine Service
13. We sell Travelers Checks
14. Save-by-mail Kits
15. Notary Public Service
16. Two large Free Parking Lots
17. Free Theatre tickets two Saturdays monthly for your children and mothers
18. Christmas party with gifts to College Bonus Members

Atsilankę pamatysite gėlimis išpuoštą pirmą įstaigos aukštą, Laimės Saitinėlį — Wishing Well, per kurį surenkama ir išdalinama kasmet įvairioms labdarinėms įstaigoms apie \$1,200.00. Pamatysite plačią žinomą didelį Chicago Savings Prezidentinį kambarį, kuriam yra vietos 260 asmenų ir kuris veiktui duodamas organizacijų susirinkimams. Susirinkusiems veiktui jame teikiame kavą. Šis kambarys yra išpuoštas dideliais Jungtinių Amerikos Valstybių prezidentų paveiks-

lais ir trumpomis jų gyvenimo žiniomis. Pamatysite įvairių rinkinių kabinėtą ir daug kitų įrengimų bei patogumų, kuriais per metų metus naudojasi mūsų taupymo ir skolinimo nariai.

Valdyba, direktoriai ir visi tarnautojai Jūsų lauksime.

JOHN PAKEL Sr., Perzidentas

PATOGIOS VALANDOS:

MONDAY 12:00 P.M. — 8:00 P.M.
TUESDAY 9:00 A.M. — 4:00 P.M.
WEDNESDAY Closed All Day
THURSDAY 9:00 A.M. — 8:00 P.M.
FRIDAY 9:00 A.M. — 8:00 P.M.
SATURDAY 9:00 A.M. — 12:30 P.M.

Subscription Rates: In Chicago \$16.00 per year, \$8.50 per six months. \$4.50 per 3 months. In other USA localities and Canada \$14 per year, \$7.50 per six months, \$4.00 per three months.

Pelnų infliacija

Amerikos Darbo Federacijos ir Industrinių Organizacijų Kongreso (AFL & CIO) prezidentas George Meany sako, jog organizuotieji darbininkai pritaras, kad valdžia kontroliuotų kainas, algas ir pelnus, jei prez. Johnsonas ras, kad tai reikalinga.

Pasiremdamas statistikos duomenimis, Meany nurodė, kad nuo 1960 iki 1965 metų korporacijų pelnai padidėjo 52 ir 67 nuosimčiais, akcinių dividendai padidėjo 43 nuos., o darbininkų savaitinės algos pakilo 21 nuos., bet jų perkamoji galia padidėjo tik 13%.

Unijų sąryšio prezidentas pažymėjo faktą, kad darbo našumas JAV pramonėje sparčiai auga, nes įdedama vis daugiau ir daugiau kapitalų į naujas mašinas ir tobulesnius gamybos metodus.

Darbininkų unijų vykdomoji taryba, kuri dabar posėdžiauja Čikagoje, apsvaustė esamą padėtį krašte tuoj po to, kai prez. Johnsonas išpaus kapitalistus ir darbininkus, kad jie savo noru susitartų "įsaldyti" kainas ir algas, nes kraštui gresia infliacijos katastrofa.

George Meany davė rimtai apgalvotą atsakymą. Akcijų (šerų) kainų staigus kritimas biržoje pasuktuos laikui rodo, kad pavojus artėja. Jisai turi būt pašalintas, kol yra galima tai padaryti be dideliu skausmų žmonėms.

Gimnastika Sovietų darbininkams

Reuters žinių agentūra praneša iš Maskvos, kad sovietų valdžia tik ką išleido įsakymą, jog dirbtuvėse turi būt kasdien daromi fizinės mankštos pratimai. Tai esanti dalis naujai priimto visam kraštui plano lavinti darbininkų kūno pajėgumą.

Vadinasi, fabriku darbininkams kasdien, tam tikromis valandomis bus liepiama pertraukti darbą ir daryti gimnastiką pagal fabriko direktoriaus arba jo paskirto pareigūno komandą.

Panašų planą jau seniai įvedė komunistinė Kinijos darbo žmonėms Mao Tse-tung valdžia. Kremlius pamėgdžioja Pekina.

Andrius Norimas

Laima

Stengiuosi prisiminti ar aš nepalikau Onytei. Kramsnodamas minkštos duonos sumuštinį, stengiuosi pereiti įvykius tokią tvarka kaip jie vyko. Juk aš, išbėgdamas paskubomis prisijungti prie ekskursijos, rodos, buvau išmėgęs pinigine ir palikau žmonai kelis dolerius, kad ji, viena pasilikusi, galėtų nusipirkti ką nors užkąsti ar atsigerti. Bet jokių būdų nebeatsimenu kaip esu padaręs su savo pinigine — ar vėl ją išsikšiau į kišenę, ar palikau kur nors automobilėje.

Matyt palikau savo piniginę automobilyje. — pakartoju savo mintį Laimai. Si tili ir dalina savo berniukams maistą iš paketėlio. Vaikai godžiai kanda sumuštinis ir iš padilbų žvilgčioja į mane. Bet kai aš pažvelgiu į juos, juodu nukreipia žvilgsnį kitur.

Dairausi į sukumerintą patalpą bei kioskus, o taip neramu dėl piniginės dingimo. Laima taip pat tyli. Ji neparodo nei gailėsčio nei užuojautos dėl to. Nu-

leidusi galvą, atrodo, užimta savo mintimis ir vaikų maitinimu.

— Kur dabar gyvenai? — klausiu Laimą.

— Dabar gyvenam El Paso... Bet čia ilgai nebūsim...

Ji nutyla ir nuleidžia akis. Kramsnodama pirkė užkandį. Aš nagais plėšiu apelsino žievę ir dedu gabalėlius į maisto paketėlio kartoninę dėžutę.

— Gal nori valgyt? — staiga klausia Laima, nežinodama į mane.

Aš atsakau, nors po vieno sumuštinio jaučiuosi gerokai išalkęs. Tai vėl primena sekundę užmirštą pinigines dingimą. Kad turėčiau savo piniginę, tai Laima ir jos visi vaikai, o taip pat ir aš — visi būtume prisisotinę. O dabar nei jie nei aš nesame privaigė. Man pikta, jog buvau pasisūlęs padėti Laimai, o dabar pats atsibūriau kvailioj padėty.

Stengiuosi prisiminti, ar tikrai būsiu palikęs automobilėje. O gal prie kasos pirkdamas bilietą būsiu kaip nors pametęs. Gaila būtų. Vis dėlto kelios dešimtys dolerių. O svarbiausia dokumentai. Vairavimo leidimas, kredito kortelė, Socialinio Draudimo paselis. Daug nervų ir rūpesčių bus vėl viską iš naujo išreikalauti.

Dublikatams išsiimti reikalinga juk daug formalumų, apklausos, parašų ir tikrinimų...

— Gal greičiausiai būsiu mašinoj... Palauk... Bet kaip gi? Juk bilietą pirkdamas pinigine dar turėjau! O nuo kasos juk nebuvau grįžęs pas Onytę. Reikia patikrinti kasoj. Gal palikau ant langelio besukbėdamas?"

— Labai gaila, bet aš turiu nutraukti šią ekskursiją. Noriu eiti patikrinti ar nebūsiu palikęs savo pinigines kasoj.

Laima lyg kažką nori pasakyti, bet susilaiko ir nuleidžia akis. aršė, gal buvau pasiryžęs vis dėlto priimti mano pagalbą, bet dabar nedrįsta. Ji patempia vieną iš berniukų, kad tas nelaiptuotų valgyklos suolais.

— Pro kur aš dabar galiu išeiti? — dairausi.

— Ten yra elevatorius, — parodo Laima, — aš jau esu čia buvusi anksčiau.

— Ačiū, Laimute... Ar pasimatysim vėl kada? Gal... aš tau duosiu savo adresą...

Išimu iš švarko vidinės kišenės vizitinę kortelę ir paduoju. Laima sėdėdama paima kortelę ir kažkaip keistai, nedrąsiai pažvelgia į mane iš apacios.



Iš Cape Kennedy pakilęs Apolo praskrido Amerikos kontinentu, skrido tarp Australijos ir Azijos, o vėliau laimingai nusileido Wake salos vandenyse, kur specialiai pasiūstas laivas ordvėlavį ištraukė.

SPAUDOS APŽVALGA

Iš 1927 m. sausio mėn. pradžios

1926 m. gruodžio perversmo dėka tautininkams ir kitiems įsigalėjus valdžioje, pradžioje spauda, palyginamai, nors ir cenzūruojama, galėjo dar apie tą pasisakyti. Mat, pirmu mėnesiu tos valdžios gyvavimo, ji buvo kalicinė. Be tautininkų ir jų pasekėjų, į valdžią dar buvo įleisti ir politikuoja katalikai. Todel ir susidarė savotiškos spaudai spragos šis tas pasakyti. Juo labiau, kad dar ir Seimas nebuvo paleistas.

1926 m. vidurvasary pradėjo eiti Jono Januško redaguojamas mėnesinis socialdemokratų žurnalas Naujoji Gaidynė. Jos vienas numeris pro cenzūros varžtas praspuko dar 1927 m. pradžioje.

Dabar, kai jaunimo lūpmis prabilo ano meto smurtininkų atgyvenos, nuėgė partijų buvimo būtinumą, siūlydami "demokratinis rinkimus" lietuvių išeivijos politinei atstovybei, sudaryti tai pavartu prisiminti, ką rasė ano meto perversmininkų spauda apie partijas, seimą ir kita.

1927 m. "Naujosios Gaidynės" Nr. I yra įdėta Knisians J. Vilkaičio parašyta.

Čia tą apžvalgą spaudinime, prisimindami Pasaulio Lietuvių Jaunimo kongreso priimtas rezoliucijas, tiksliai ir taikiai teisininko P. Stravinsko pakėdintas Naujienų Nr. 173,175,180, ir 181 194. Anų metų perversmo šalininkai, kurie yra šių dienų paskelbtų rezoliucijų autoriai, pirmyn ne tik ne pasistūmėjo, bet gal net atgal paško.

Stai išisita ta Spaudos Apžvalga:

"Delnas niešti... norėtūsi papaberti keletą minčių vidaus politikos gyvenamuoju momentu, bet toms mintims viena nebūtų lemta skaityto-

jas pasiekti, tai praverčiau pasidairius po mūsų spaudą pramešti, ką kiti dabar gieda. Oficiozas ir pusiau oficiozinė spauda sako — dabar Lietuvoj prasidėjusi nauja gaidynė, naujas istorijos lapas atskleistas. Idomu, ką jie į tą istorijos lapą įrašo, kokias giesmes jų lakštingalai čiunskėdami gieda. Bendrai reiktų sakyti, kad "Rytas" ("Rytas" — krikščionių demokratų) kalia, o "Lietuvis" ("Lietuvis" — tautininkų) zalatija. "Ryto" nuotaika nėra gančtinai aiški, jis reiškia vis dar nepasitenkinimo, visur ir visame atranda tariamusius ginklų sandėlius, o dabartinės vyriausybės jam atrodo netinkamai griežta, nesugebanti tuos neva ginklų sandėlius ir susimokėlių geležinę ranka nuo mūsų šventos žemės paviršiaus nuštuoti. Pirmai jis rūstauja, blaškosi ir nerimauja.

"Ryto" ūpas ir jo nimanavimai pilnai suprantami. Mat, visų tų istorinių įvykių sukūryj turėjo atsidurti "Ryto" štabas, bet jau likimo buvo taip lemta, kad jam pro nosį prabėgo, net paustyti nespėjo, kaip tos "naujos eros" centrujiko "Lietuvis". "Rytui" skaudus kagnis iš burnos iškrito ir, žinoma, tokiose apstovose sunku lygsvarą išlaikyti ir tinkama nuotalka rasti.

Na, reikia laukti, kad "Ryto" štabas dės pastangų atsigriebti ir kitą istorijos lapą verst. Pradžią juk padaryta, dėlko ir jam tuo pavyzdžiu nepasinaudoti, ypač jei apie tai nekarta svajota. Užtat, "Lietuvis" tiesiog džiūgaujama, kruksčia lyg geležėlė rades. Džiaugtis geriausiai moka vos padaigais apžėlę jaunuoliai ir jie daugiausia "Lietuvy" mi-

— Rašytieji mūsų valstybės gyvenimo nuostatai yra mūsų valstybės konstitucijos dėsnai. Tradiciniai gi mūsų politinio gyvenimo nuostatai yra politinės partijos. Tiesa, konkrečiai apie politines partijas įstatymuose niekur nėra kalbama. Bet praktiškai visi žino, kad politinės partijos egzistuoja ir faktiškai visus politinius reikalus sprendžia".

Žinoma, "Lietuviui" daug geriau turbūt tiktų, kad valstybės reikalus spręstų iš "Lietuvio" redakcijos vyrų ir kad apie partijų egzistavimą niekas nežinotų. Anot "Lietuvio", štai kaip žmonės dabar kalba:

"Jei teks dabartinis seimas paleisti, tai tegul respublikos prezidentas nesiskubina tuojau skirti naujus rinkimus: tie rinkimai tiek daug kaštuoja ir savo agitacijomis žmones tiek daug privargina, kad beveik niekas kaimuose dabar naujų rinkimų nenori. Visi jau įsitikino, kad partijų agitatorių pažadai niekada nebuvo vykdomi."

(Bus daugiau)

"Tuščia jų, tų pinigų. Juk Onytė turi pagrindinį kelionių kapitalą stambiais. Be to, juk yra ir čekių knygtė, kurioje taip pat geroka suma. Dėl pinigų vargo nėra. Bet jeigu nelaimė kelyje — reikia vairavimo leidimo, o jo nebus — kas tada? Atrodo, kad turiu eiti pranešti Carlsbado Urvų administracijai. Gauti iš jų paliūdiimą, kad mano pinigine dingo čia, Urvų ribose. Bet pirmiausiai turi skubėti pas Onytę ir patikrinti — gal pinigine vis dėlto ten? Ak, sielos Onytė labai..."

Besidairydamas, besvarstydamas ir besiklausinėdamas kasoje užtrunko kelias minutes. Kai mano žingsniai nukrypsta prie išėjimo, pamatau priešais save vėl Laimą. Ji laiko mergytę ant rankų, o abu basi berniukai bėgte čempina per aikštę tarp automobilijų. Aš noriu priėiti prie Laimos. Tačiau man dar nepriejus ji skubiai eina atgal į administracinį pastatą. Aiskiai matau, jog ji mane pamatė, bet lyg vengia vėl susitikti. Kodėl? Gal kas atsitiko jos mergytei? Juk su tokiu kūdikiu dažnai visokių nuotykių ir nuotykių įvyksta... Tiek to — ji, gal bū, užimta savo reikalais. O be to, mudu juk jau aisisveikinome.

(Bus daugiau)

DR. ANNA BALIUNAS AKIU, AUSU, NOSIES IR GERKLES LIGOS PRITAIKO AKINIUS 2858 W. 63rd STREET

DR. K. G. BALUKAS AKIURERJA IR MOTERU LIGOS GINEKOLOGINE CHIRURGIJA 4449 So. Pulaski Rd.

DR. S. BIEZIS GYDYTOJAS IR CHIRURGAS 3148 WEST 63rd STREET

DR. PETER BRAZIS PHYSICIAN AND SURGEON 2434 WEST 71st STREET

DR. BR. GAIZIUNAS GYDYTOJAS IR CHIRURGAS 2454 WEST 71st STREET

DR. A. JENKINS GYDYTOJAS IR CHIRURGAS 3844 WEST 63rd STREET

DR. ALDONA A. JUŠKA AKIŲ LIGŲ SPECIALISTA IR PRITAIKO AKINIUS

DR. A. KAVALIUNAS VIDAUS IR KRAUJO LIGOS 5540 So. PULASKI RD.

DR. P. KISIELIUS GYDYTOJAS IR CHIRURGAS 4938 W. 15th Street, Cicero

DR. A. MACIUNAS CHIRURGAS 2858 W. 63rd STREET

DR. J. MEŠKAUSKAS GYDYTOJAS IR CHIRURGAS VIDAUS LIGŲ SPEC.

DR. A. MONTVIDAS GYDYTOJAS IR CHIRURGAS Room 322 4010 WEST MADISON STREET

DR. LEONAS SEIBUTIS INKSTŲ, PUSLES IR PROSTATOS CHIRURGIJA

DR. P. STRIMAITIS GYDYTOJAS IR CHIRURGAS Bendra praktika ir chirurgija

DR. VYT. TAURAS GYDYTOJAS IR CHIRURGAS Bendra praktika, spec. MOTERŲ ligos

LENKISKIJOJI KRONIKA

Lenkai, matyt, su pasitenkinimo, — jau 19-20 rugpjūčio savo spaudoje (Dziennik Chicagowski, leidžia vienuoliai "Zmartwchwstancy", literatūrinio priedo laidoje), įsidėjo didelę nuotrauką su įrašu: "Litewska Kaplica — Litvinii w Stanach Zjednoczonych ofundowali własną kaplicę w kościele Niepokalanego Poczęcia w Washingtonie. Oltarz (na zdjęciu) poświęci 3 wrzesnia biskup Brizgys, wy-pędzony (m. pab. — JDC) z Kowna, obeeie żyjący w Chicago, a kaplicę poświęci nasłepnego dnia arcyb. O' Boyle z Washingtonu" (lietuviškai: Lietuviška Kopyčia — JAV-se gyvenę lietuviai, "užsifundiję" nuosavą kopyčią, įrengtą Nekalto Prasidėjimo bažnyčioje, Washingtone. Altarių (nuotraukoje), 3-čio rugšėjo pašventins vysk. Brizgys, išvarytas iš Kauno, dabar gyvenęs Čikagoje, o sekančią dieną, pačią kopyčią pašventins arkikivysk. O' Boyle, iš Washingtono).

Is tikrųjį, keistai įdomus lenkų "pristatymas" saviešioms tos nelemtos kopyčios savoje spaudoje — jai nei pavadinimo negalėjo lenkai sugalvoti... Is tiesų, negi galima lenkiškai parašyti "Szydłowska"? — išeitų kokia tai nesamone...

DR. V. P. TUMASONIS CHIRURGAS 2454 WEST 71st STREET

DR. V. VILEIŠIS GYDYTOJAS IR CHIRURGAS 756 WEST 33 STREET

P. SILEIKIS, O. P. ORTHOPEDAS-PROTEZISTAS Aparatai - Protezai, Mod. Bandžiai. Speciali pagalba kojoms

DR. ANT. RUDOKAS, Odt. 4455 So. CALIFORNIA, YArds 7-7381

PERKRAUSTYMAI MOVING Leidimai — pilna apdrauda ZEMA KAINA R. ŠERENAS

MOVING Apdraustas perkraustymas iš įvairių atstumų. ANTANAS VILIMAS 3415 So. Lituania Avenue

GRADINSKAS ZENITH • DUMONT GE • EMERSON SPALVOTA TV (IR STANDARTINE)

SOPHIE BARCUS RADIOJO ŠEIMOS VALANDOS Visos programos iš WOPA, 1490 kil. A. M.

DR. P. STRIMAITIS GYDYTOJAS IR CHIRURGAS Bendra praktika, spec. MOTERŲ ligos

pašventins, o kaip pakrikštys? Gi nepakrikštą, prašalčiai savinsis, nes ir apipavidalinimas statulos primena Gadalupės madoną.

O dar ir su tuo atrekomendavimu vyks, Brizgijo: "...wy-pędzony z Kowna" — išvarytas... Kas, kaip, kodėl "išvare"?

Tysliava pasakytų: "— Nei šis, nei tas... broliu!"

Aukščiau minėto lenkų vie-nuolių dienraščio skietyje, pavadinotoje "Migawki Millenij-ne" (kas tai panašu į "Tūkstantmečio Mirksėjimus"), tur būt, ir daugeliui mūsų žinomomas, savotiškas radijo — pranešėjas, dr. Walter Sikora, su pasigardžiumu tarp kitko rašė:

"Nuo ryt dienos, t. y. nuo šeštadienio, prasideda dvisavaitinis laikotarpis, kai centriniių valstybių judriausioji gatvė, būtent, žinomoji State Street pasiseiks į lenkų Tūkstantmečio imponuojančią alėją Alderm. Fifieldskio dėka, kurios yra vedęjū dekoravimo svarbiausios miesto gatvės, taip pat kongresm. Romano Pucinskio, vidurmiėsio didžiųjų krautuvių savininkai nutarę pagerbti Lenkijos Mileniumą, atitinkamai dekoruoti savo krautuvių parodinius langus. Pati gatvė jau dekoruota nuo Lake iki Van Buren... Atmintinos dienos tėsīs išsitas dvi savaites... Čikagos bei apylinkių, o taip pat ir kaimyninių valstybių Polonia kviečiama atsilankyti metropolijos vyriausioje gatvėje..."

Deja, kai lietuvių intervencijos dėka, skydai, taip lenkiškai — begėdiškai pakabinti ant stulpų, buvo tuojau pat nuimti, nesigirdi daugiau kvietimų — visi tyli tyli lyg... vandens į burnas prisisėmę.

Tiesą sakant, dr. W. Sikora per radiją atsiprašė "braciai litvini", visą kaltę suversdamas ant "heraščių" dekoratorių... Bet lenkų spaudoje apie tai... nei žodžio.

Atskirai, abiejuose vietiniuose lenkų dienraščiuose pabrėžtinai reklamuojama "Panorama Historyzna", kai rugpjūčio 28 d. Soldier Field stadione bus pravedamas pats minėjimas.

Be iškilnių pamaldų, dar bus savotiškas vaidinimas, sukomponuotas iš septynių paveikslų arba atskirų scenovaizdžių.

Lietuvius palies du scenovaizdžiai, būtent: antras — sutuoktuvės Jogailos su Jadvyga ir kaip tėsiny, Lietuvos menamas krikštijimas bei trečias — fragmentas prieš Zalgerio mūšio pradžią, kai Jogaila eina išklausti mišių ir kai atvyksta magistro Ulricho Jungingeno pasiuntiniai su dviem kardais Jogailai ir Vytautui, — kad jiedu turėtų kuo gintis.

Greičiausiai, lenkai, kaip jiems įprasta, Vytauto "neparodys".

O dabar įdomiausia: lenkų spauda praneša, kad Soldier-Field stadione ruošiamoje atrakijoje — minėjime aktyviai dalyvaus kitų tautybių grupės: būtent: ukrainiečių 50, čekų 150, kroatų 25, vengrų 25, serbų 50, "Litvini" 30, latvių 20, Knights of Lithuania (iš Illinois bei Indiana) 25 ir t. t. Estų nėra.

Tai... štai jums ir "devintinės"! — sykiu su "Ostra Brama", šiluva ir visokiomis kitiomis kombinacijomis bei jų kombinatoriais... Vietoj protestų... žemai lenkiams.

J. D. C. "NAUJIENOS" BOLŠEVIKAMS YRA RAKŠTIS JŲ AKYSE



Valdžiai uždarius Pekino Universiteta, kol bus praveistas neištikimų profesorių valymas, studentai neturi ką veikti. Valdžios sudarytos studentų grupės vaikšto po miestą ir naikina vakarietiškus drabužius suvancijū siuvėjų iškabais. Jie nori, kad suvėjait siūtų tikiai kinietiškos mados drabužius.

Kiek kartų keitėsi valiuta Lietuvoje? Cariškas rublis įvestas Lietuvoje po 1795 metų okupacijos buvo apyvartoje iki 1915 metų. Tais metais Lietuvą okupavus vokiečiams įvestas markės. Rubliai žuvo. Kad dar labiau apvogti Lietuvos žmones, vėliau vokiečiai įvedė ostmarkes, kurios taipgi žuvo. 1919 metais, dalį Lietuvos užėmus rusams, atnešti kerenskiniai ir bolševikiniai rubliai, greit nustojo savo vertės. Išvijus bolševikus, apyvartoje pasiliko ostmarkės, pavadintos auksinais. Tai jau kelintas kartas kaip Lietuvos gyventojai nete-

A. + A. ELZBIETA BLIŪDŽIUVIENĖ Gyv. 3721 W. 120th Pl., Alsip, Ill. Mirė 1966 m. rugpjūčio 25 d., 1:30 val. ryto, sulaukusi 72 metų amžiaus. Gimusi Besarabijoj (dabartinėje Rumunijoje). Amerikoje išgveno 16 metų. Paliko nullūde: vyras Mykolas, buvęs nepriklausomaj Lietuvoj mokesčių departamento direktorius, dukterė Regina Isenegger, žentas William, anūkės Linda-Ann ir Judith-Patricia, kiti giminės, draugai ir pažįstami. Kūnas pašarvotas Blake Lamb kopyčioje, 4727 W. 103rd St., Oak Lawn, Ill. Seštadienį, rugpjūčio 27 dieną 10:00 val. ryto bus lydima iš kopyčios į Šv. Kazimiero kapines. Visi a. a. Elzbieta Bludziuvienės giminės, draugai ir pažįstami nuoširdžiai kviečiami dalyvauti laidojime ir suteikti jai paskutinį patarnavimą ir atsisveikinimą. Nullūde lieka: Vyras, dukterė, anūkės ir kiti giminės. Laidotuvių Direktorius Blake Lamb. Tel. 636-1193.

A. + A. URSULA DARASKA Pagal tėvus Kiušaitė Gyv. 3307 So. Wallace St. Mirė 1966 m. rugpjūčio 25 d., 1:05 val. po pietų. Gimusi Lietuvoje, Šiauliu apskr. Amerikoje išgveno 52 metus. Paliko nullūde: dukterė Nell Puzauskas, žentas John, 2 sūnūs: Edward ir Albert, 5 anūkai, 2 proanūkai, kiti giminės, draugai ir pažįstami. Kūnas pašarvotas Antano M. Phillips kopyčioje, 3307 So. Lituania Avenue. Pirmadienį, rugpjūčio 29 dieną 8:30 val. ryto bus lydima iš kopyčios į Šv. Jurgio parapijos bažnyčią, o po gedulių pamaldų bus laidojama Šv. Kazimiero kapinėse. Visi a. a. Ursula Daraska giminės, draugai ir pažįstami nuoširdžiai kviečiami dalyvauti laidojime ir suteikti jai paskutinį patarnavimą ir atsisveikinimą. Nullūde lieka: Dukterė, sūnūs, žentas, anūkai ir giminės. Laidotuvių Direktorius Antanas M. Phillips. Tel. YA 7-3401.

PADĖKA A. + A. STEPONAS SVILAINIS Gyv. Townsend, Wis. Mirė 1966 metų rugpjūčio mėn. 11 dieną ir palaidotas 1966 m. rugpjūčio mėn. 17 d. Šv. Kazimiero kapinėse. Vėlonis Steponas Svilainis negali atsidėkoti tiems, kurie suteikė jam paskutinį patarnavimą ir padėjo jį amžinybės vieta. Todėl mes, atmindami jį ir apgaildėdami jo mirti, dėkojame draugams, atvykusiems į šermenis, atsantiusiems gėlių, užpirkusiems mišias ir padėjęsiems į kapines. Dėkojame mūsų dvasiskam tėveliui, kun. J. Kuzinskui išlydėjusiam iš kopyčios, atlaikiusiam gedulingas pamaldas ir padėjęsiam į kapines. Dėkojame vargonininkui A. Giedraičiui. Dėkojame Laidotuvių Direktoriams Mažeika-Evans už mandagų ir tvarkingą patarnavimą. Dėkojame karstnešiams, nunešusiems jį į amžinojo poilsio vietą, ir visiems laidojime dalyvavusiems giminėms, draugams bei pažįstamiems. O Tau, mūsų mylimiems, sakome: Ramiai išleisk šaltoj žemelej. Nullūde lieka: Žmona, posūnis, marti, anūkai ir brolio vaikai.

Susirinkimų ir parengimų PRANEŠIMAI Chicago Lietuvos Suvalkiečių Draugijos piknikas (vyks sekmadienį, rugpjūčio 28 dieną Onos Bruzgulienės darže, 8274 Kean Ave. Seiminių pagamins skanių šiltų valgių, o prie baro bus įvairių gėrimų. Bus gražių dovanų. Šokiams gros Jurgio Joniko orkestras. Kviečia visus narius ir svečius atsilankyti ir linksmai laiką praleisti su suvalkiečiais. Komisija ir Valdyba

LOVEIKIS Telegrama ir Visas Pasaulis Dailis KVIETKININKAS Gėlės Vestuvėms, Bankietams ir Pagrabams 3316 So. Halsted St. YArds 7-7308

GUZAUSKŲ BEVERLY HILLS GELINČIA GELES VISOMS PROGOMS 2443 WEST 63rd STREET Telefonai: PR 8-0833 ir PR 8-0834

GELININKAS (PUTRAMENTAS) Linksmumo arba liūdesio valdoje gražiausios gėlės ir vainikai, antkapių papuošimai ir sezoninės kapams gėlės. ROY R. PETRO (PUTRAMENTAS) 5525 So. Harlem Ave. — 586-1228

PETKUS TĖVAS IR SŪNUS MARQUETTE FUNERAL HOME 2533 W. 71st STREET Tel.: GRovehill 6-2345-6 1410 So. 50th AVE., CICERO Tel.: TOWnhall 3-2108-9 TRYS MODERNIŠKOS KOPYČIOS AIKSTĖ AUTOMOBILIAMS PASTATYTI

John F. Eudeikis Laidotuvių Direktorius SENIAUSIA IR DIDZIAUSIA LAIDOJIMO ĮSTAIGA 4605-07 So. HERMITAGE AVENUE Tel.: YArds 7-1741 — 1742 4330-34 So. CALIFORNIA AVENUE Telefonas: LAFayette 3-0440 MODERNIŠKOS AIR-CONDITIONED KOPYČIOS

Laidotuvių Direktoriai MAZEIKA & EVANS 6845 SO. WESTERN AVE. TRYS MODERNIŠKOS AIR-CONDITIONED KOPYČIOS MAJONAS VIETA Republic 7-8606 Republic 7-6501

NARIAI Chicago Lietuvos Laidotuvių Direktorijų Asociacijos AMBULANCE PATARNAVIMAS DIENA IR NAKTI TURIME KOPYČIAS VISOSE MIESTO DALYSE

BUTKUS - VASAITS 1446 S. 50th Ave., Cicero, Ill. Phone, OLYmpic 2-1003

ANTANAS M. PHILLIPS 3307 S. LITUANICA AVENUE. Phone: YArds 7-3401

STEPONAS C. LACKAWICZ 2424 WEST 69th STREET REpublic 7-1213 2314 WEST 23rd PLACE VirginiA 7-6672

GEORGE F. RUDMIN 3319 S. LITUANICA AVE. Tel.: YArds 7-1138-1139

PETRAS BIELIUNAS 4348 S. CALIFORNIA AVE. Phone: LAFayette 3-3572

P. J. RIDIKAS 3354 S. HALSTED STREET Phone: YArds 7-1911

L. BUKAUSKAS IR SŪNUS 10821 S. MICHIGAN AVE. Phone: COmmodore 4-2228

HELP WANTED — MALE
Darbininkų Reikia

STALIUS
Dirbti prie namų įrengimų.
1:30 iki vidurnakčio pamainoj.
Teirautis
BILL ROACH
AT CONSTRUCTION
DEARBORN AND WACKER

BUSINESS CHANCES
Biznis Progos

RESTORANAS,
PARDUODAMAS
savininkai nori pailsėti. Veikia 40 metų toj pačioj vietoj.
JUCUS SISTERS
RESTAURANT
1608 WEST 47th STREET

PARDUODAMA
VIENTELE
BRIDGEPORT
DELICATESSEN
KRAUTUVE
3263 So. HALSTED ST.

Gerą pelną nešantis biznis. In-
formacijoms skambinkite nuo
antradienio iki šeštadienio
CA 5-6696

TAVERNA.
5 ir 3 KAMB. NAMELIAI
7 sklypai prie HWY, 2 1/2 mylios
į vakarus nuo Antioch, prie
Channel ežero.
Savininkas. 395-9894

TRUMPAI

— *Ona Švirnickienė*, ilgalaikė Naujųjų bendradarbių ir nesuskaitomų Chicago Lietuvos draugijų veikėja, susilaukė iš Lietuvos vertingų donacijų. Jos giminės iš Marijampolės atsuntė brangių drobės audinių ir gintaro dirbinių, kaip tai tulpėmis, rūtomis ir rožėmis išsiuvinėtų staltiesių, takelių ir kitokių daiktelių, pagalvėms užvalkėlių ir kt. ir gintarinių sagų, žiedų, bei kitokių vertybių. Žinoma, Onutė (Švirnickienė) neliko skolinga: ji dažnai giminėms į okupuotą Lietuvą nusiųdžia vertingų siuntinių su daiktais, kurie ten net už jokius pinigų nėra gaunami.

— *Al Vaitis*, atostogaudamas Meksikoje, siūnia naujienėliams ir savo pažįstamiems geriausių linkėjimų. Sako, kad Meksikos gamta nepaprastai graži, o kalnai labai didingi. Vaičiui patinka bulių rugtynės.

— *J. Juknevičienė*, Marijampolės Mokytojų Seminarijos auklėtinė, Montessori Mokytojų kursas baigusi Čikagoje 1925 metų pavasarį, perima AL Montessori draugijos išlaikomų Vaikų Namų (2743 W. 69 St.) vadovavimą nuo šio rudens. J. Juknevičienė Vaikų Namuose dirba nuo jų įsikūrimo 1963 m.

— *Mokyt. M. Plačienė*, Lietuvoje baigusi Darželių Vedėjų kursą, studijavusi literatūrą universitete, Amerikoje eilė metų dirbanti Donelaičio lituanistinėje mokykloje, nuo šių metų mokslo pradžios pradeda dirbti asistente AL Montessori d-jos Vaikų Namuose ant 69 gatvės.

— *Brigton Parko Namų* Savininkų Susivienijimo Narių susirinkimas įvyks antradienį, rugpiučio 30 d. 7:30 v. v. Vengeliausko salėje, 4500 So. Talman Ave. Dienotvarkėje — nuosavybės išlaikymas esamose sąlygose ryšium su vykstančiomis demonstracijomis, bendradarbiavimas su kitomis tolygiomis draugijomis ir einamieji reikalai. Kviečiami nariai ir suinteresuoti savininkai, kuriems rūpi aktualūs nuosavybės išlaikymo reikalai. Visus kviečia *Valdyba*.

— *Muzikas Antanas Nakas* sugrįžo iš atostogų ir vėl pradėjo dėstyti pianino pamokas savo studijoje.

6 — NAUJIENOS, CHICAGO 8, ILL.
— SATURDAY, AUGUST 27, 1966

HELP WANTED — MALE
Darbininkų Reikia

Envelope Die Cutters
No experience necessary
WE WILL TRAIN YOU
MUST BE PHYSICALLY FIT
NO SERVICE OBLIGATION
AND AT LEAST 5 FEET, 8 inches tall
FIRST AND SECOND SHIFTS
GOOD PAY
ALL BENEFITS, INCLUDING INCENTIVE PROGRAM
40 hour week minimum — ample parking
PHONE 781-5540
MR. VALLIER
WESTERN STATES ENVELOPE CO.
4480 No. 132nd Street
BUTLER, WIS.

HOSTESS CAKE
Hiring now
New plant
in Schiller Park.
♦ PRODUCTION
♦ SHIPPING
♦ SANITATION.
Compare those benefits:
TOP PAY,
STEADY EMPLOYMENT,
PAID VACATIONS,
PAID HOLIDAYS,
PAID HOSPITALIZATION,
EXCELLENT
WORKING CONDITIONS.
APPLY
9555 SORENG
Schiller Park
An equal opportunity employer

MACHINISTS
TRAINEES
LEARN
MACHINE OVERHAUL.
ALSO NEEDED
GENERAL LABORERS.
BALL BROTHERS
COMPANY, INC.
3428 West 48th Place
CARDBOARD
INSPECTOR
EXPERIENCED
OR WILL TRAIN
Requires good eye sight. Must speak read and write English.
Starting rate \$2.25 per hour.
Apply
MONDAY THROUGH FRIDAY
CRESCENT CARDBOARD CO.
1240 NO. HOMAN
DIAMOND ALKALI
COMPANY
CHEMICAL PLANT
WORKERS
No experience needed. We will train you. Good starting pay. Paid hospitalization, paid vacation, paid retirement. Many other benefits.
4201 WEST 69th STREET
CHICAGO, ILL.
An equal opportunity employer
STATIONERY ENGINEER
Must have Chicago license — Must pass physical.
Shift work.
APPLY
GENERAL FELT PRODUCTS
2301 So. PAULINA
MEN
SECTION HEAD
For hardware and automotive department.
Also full time
STOCK CLERKS
SHOPPERS WORLD
5601 So. CICERO
585-1100
WANTED MILLWORK MAN
for frame shop and glazing department. Must have millwork experience. Good opportunity.
WHITE PINE SASH CO.
OF ILLINOIS
3612 WEST 38 STREET
Tel. LA 3-3400

EXCELLENT IMMEDIATE OPENINGS
POLISHERS
JOB SHOP
MUST BE EXPERIENCED
A-1 ON ALL METALS
TOP WAGES TO TOP MEN
Accident Insurance
Paid Vacations, Etc.
Good Working Conditions
Steady Year Round Work
Apply in Person
ASK FOR MR. MILLER
2559 W. 21st St.
ORTHOPEDIC
TECHNICIANS
Experienced to make repairs and adjust braces and other appliances. Hours 8:30 A. M. to 4:30 P. M. Mo. to Fri., Sat. until Noon (time and half).
MICHAEL REESE
HOSPITAL
2900 So. Ellis
DARBININKAI
DIRBTUVES DARBU
IR JOS PRIEZIURAL
Pastovus darbas, algos pakėlimai 75 metų firmoje. Turi suprasti angliskai. Teirautis nuo 2 val. ryto iki 5 val. vak.
RE 1-9213
JAUNAS VYRAS
Reikalingas darbas prie Brown & Sharpe sraigtų mašinos. Turi turėti šioki tokį patyrimą. Reikia suprasti angliskai.
TOOL - MATIC CORP.
219 N. Justine
WANTED
PASSENGER SERVICE
REPRESENTATIVE
— MALE
— between 20-35. Polish and/or Scandinavian speaking. Permanent position. Apply Mr. F. LINDEMAN 686-5887
MEN WANTED
GENERAL FACTORY WORK
APPLY
GOLDEN GRAIN MACARONI CO.
7700 W. 71st ST.
BRIDGEVIEW, ILLINOIS
PUNCH PRESS
SETUP MEN
Experienced, setup men needed for small and large presses. Automatic and manual. Many benefits.
Apply.
6630 W. WRIGHTWOOD
SERVICE MAN
Experienced. Elektro mechanical, trouble shooter. Good salary. Opportunities to work into sales.
Call Mr. HUDSON
CL 4-9600.
WESTERN INDUSTRIES
2742 W. 36th Place
ASSEMBLER, PUNCH PRESS,
ASSISTANT SHEAR HAND,
WELDER AND WIREMAN
Steady work, over-time and chance to advance in factory. Company benefits.
HUB ELECTRIC
2255 W. GRAND AVE. SE 3-2253
REIKALINKAS
AUTOMATINES SRAIGTU
MASINOS OPERATORIUS
Dieninė pamaina, 50 valandų savaitė, reikalingas prie "Braw Sharpe" mašinos patyrimas.
MICRO-METAL PROD. CO.
2340 W. ERIE BR 8-6280


HELP WANTED — MALE-FEMALE
Reikia Darbininkų ir Darbininkių

PLASTICS
Injection Molding Press Operators
MEN WOMEN
ALL THREE SHIFTS
MODERN AIR CONDITIONED PLANT
PROFIT SHARING, FREE HOSPITALIZATION
PAID HOLIDAYS and VACATIONS.
U. S. THERMO - PLASTICS
9515 W. Winona Schiller Park, Illinois
(9500 WEST AND 5050 NORTH)

WANTED
COUPLE FOR MOTEL
Woman to do maids' work, man for maintenance and heavy cleaning. House and salary.
O'HARE KITCHENETTE WEST
2540 N. MANHEIM RD.
Franklin Park 455-4310
VYRAI IR MOTERYS
SIUVIMUI RANKOMIS
PATYRE
LABAI REIKALINGI TUOJAU
IR DAR
♦ SIUVEJAI SIŪTI
MASINOMIS
♦ SUKIRPEJAI - PATYRE
Arba mes išmokysim.
Pilnas laikas, pastovus darbas.
B. KUPPENHEIMER & CO.
4121 W. 18th St.
HELP WANTED — FEMALE
Darbininkių Reikia
GOVERNESS — NURSE
Refined mature capable woman to care for 1 child. Other help. Experience and recent references required. Own room, bath, TV.
LINCOLN PARK AREA,
Call 372-3390
TYPIST & GENERAL
OFFICE
PLEASANT WORKING CONDITIONS
GOOD SALARY, 40 HOUR WEEK
1550 BLUE ISLAND AVE.
PHONE MR. GREENE
243-1550
BAKERY
SALES CLERK
For bakery counter in busy train station. Meals and uniform furnished. Must be bondable.
FRED HARVEY
Apply Employment Office
West end Chicago Union Station.
An equal opportunity employer
REIKALINGA VALYTOJA iki 45 m. amžiaus, mokėti truputį angliskai, 5 dienas savaitėje, darbo val. 4 v. p. p. iki 12 val. nakties. Geras atlyginimas, teirautis pirm. ketv., penkt. 4-6 val. p. p. pas Mrs. Zorn.
STATE BANK & TRUST CO.
1603 ORRINGTON AVE. at Davis St.
EVANSTON, ILLINOIS
REIKALINGA MOTERYS namų ruošos darbas 2 dienas savaitėje. South Shore apylinkė. SO 8-6421.
CLERICAL
TRAINEES
CLERK - TYPIST
WILL BE TRAINED FOR PAYROLL POSITIONS, ABILITY TO TYPE ACCURATELY 35 WORDS PER MINUTE REQUIRED, GOOD FIGURE APTITUDE NECESSARY.
WE WILL TRAIN
FANNIE MAY
CANDIES
1137 W. Jackson
RAUDONI JUOKAI
Kaip pamename, neseniai dėl ryžių kone įvyko karas tarp Mao raudonosios Kinijos ir Castro "raudonosios" Kubos. Kinijos komunistams pasakė, kad sumažina iki trečdaliao Kubai siunčiamų kviečių kiekį. Castro isteriškai šaukdamas telegrafavo į Maskvą: "Kiniečiai sumažino siuntas, prašau tušuoju pradėti siųsti ryžių!"
Maskva atsakė: "Ryžių siųsti negalime. Patempkite savo diržus!"
Castro išmūšė antrą telegramą: "Siųskite diržus!"
GIVE HEART FUND
FIGHT HEART DISEASE

HELP WANTED — MALE-FEMALE
Reikia Darbininkų ir Darbininkių

REAL ESTATE FOR SALE
Namai, Žemė — Parduvimui
GERIAUSIA REKOMENDACIJA
Ponas Svoboda — 3739 W. 26th St. Chicagoje ir Cicero — 2134 So. 61st Ct., parduavė mano nuosavybę, kuri buvo 2811 So. Ridgeland ir aš esu visai patenkintas, aš dariau biznesus su Ponu Svoboda 24 metus. Aš pirkuo keletą nuosavybių, o jis man jas parduavė, jį galiu rekomenduoti kiekvienam.
MARY HANZL,
2811 So. Ridgeland Avenue
5 KAMB. SVARUS MURINIS bungalow, prie 59th ir Rockwell. \$16,500. — Tel. WA 5-6015
EVERGREEN PARKE — NAUJAS 4 BUTŲ MURAS GRAŽUS PASTATAS. Dideli erdvi butai su balkonais iš salonu. Nauji namai aplinkui. Kontraktoriui reikia skubiai parduoti.
RE 7-2646
ATIDARYTAS APŽIŪRĖJIMUI ŠI SEŠTADIENI IR SEKMADIENI 12-6 VAL. VAK.
Naujas luxusias 5 1/2 kamb., 3 mieg., 1 1/2 vonios ir daug kitų priedų.
6010 So. KILBOURN AVE. arba skambinti tel. 436-1351. Parduoda staytojas.
LABAI GERAS NAMAS. Senai veikiantis druginis. Labai pelninga taverna. Tel. PR 9-6916.
CICERO — MURINIS — 2 butai, 6 ir 5 kamb., 2 auto garažas, centr. šild., 2 vienietai, moderniškos vonios, kabinėtinės virtuvės. \$28,500.
SVOBODA, 2134 So. 61st Ct., Cicero BI 2-2162 — LA 1-7038
FOR SALE
CORNER 4 ROOM,
2 BEDROOM BRICK HOME
Vicinity 82nd & Pulaski, close to schools, churches and shopping, full finished basement, centrally air conditioned, tile kitchen and bath with colored pictures, screen and storm, overhead sewers and sump pump. Fenced in patio, wall to wall carpeting, many extras. Immediate occupancy. By owner.
\$22,500. LA 2-3955
MARQUETTE PARKE 10 BUTŲ, geltonų plytų gražus, kampinis, apartamentinis. Turto padalinimas. Savininkas išvykęs. Prašo \$75,000.
Reikia parduoti, gal priims \$58,500 pasiūlymą. RE 7-2646
GYVENKITE SVEIKAME KLIMATE ir pelningai investuokite savo santaupas. Informacijai teikia ir padeda įsikurti
Dipl. teis. JONAS KUTRA
REAL ESTATE - NOTARY PUBLIC
1011 - 19th STREET
SANTA MONICA, CALIF. 90403
BARGENAS — APARTAMENTINIS. 7 butai, 4x4 ir 2x5 ir vienas 1x2, apyl. Sacramento ir 25, pietvakariuose, gazo puč. oro šild., nuomininkai patys šildo savo butus, mokesčių tik \$270, pajamų \$4,584 per metus, kaina \$20,200, mokesčiai pagal pirkejo pageidavimą.
SVOBODA, 3739 W. 26th St. LA 1-7038
7 BUTŲ NAMAS, 11,000, lietuvių kolonijoje, pušis, kaimas, dėl išvaizvimo. Tel.: 733-3649
TAVERNA IR 4 BUTAI, 2 aukštų mūr., Marquette Parke. Savininkas duos antrą morgiai. WA 5-6015.
69-TOS IR WESTERN APYLINKIJE SAVININKAS PARDUODA 3 butų po 5 kambarius ir krautuve. 37 1/2 x 125 pėdų sklypas. 2 mašinų garažas ir daug priedų. Telefonuokite po 6 val. vak. ar savaitgaliais 436-2460.
PARDUODAMAS 3 AUKŠTŲ MURINIS, 6 butai po 4 kambarius. 5 automobilių garažas. Savininkas. 839 WEST 33rd STREET
MICHIGAN — PUKIOS NAMAI POLSUI Vyr. amž. moteris parduoda pajamų nuosavybę, 3 butai, tie patys nuomin. 10 metų, \$145 pajamų mėn. gazo, elektra, vandentiekis. Mokesčių \$110 metams, 1 bl. pakrantė, daug medžių, rinktine vieta, puiki meškeriojimi, 150 mylių nuo Chicago, didelis sodas, 1/2 bloko porčiai, įkainota greitai. Parduvimui \$16,500. \$200 įmokėti, \$100 kas mėnuo.
Savininkė
Mrs. CATHERINE RINEHARDT MURPHY,
305 WALNUT ST. BANGOR, MICH. AC (616) 427-8602
BEVERLY AREA FOR SALE BY OWNER DE LUXE 6 ROOM "GEORGIAN", carpeting, drapes, stove, refrigerator, finished basement, attached garage, Cyclone fenced yard with patio, face brick all around, low 30's. BE 8-1178

REAL ESTATE FOR SALE
Namai, Žemė — Parduvimui
GRAZUS 6 kamb. mūras, apie 15 metų, 1 1/2 vonios, gazo šild., 2 auto garažas, platus lotas, arti 72 ir Calif. \$23,000.
5 1/2 KAMB. mūras, 6 metų, gražiai įrengtas rūšys, 1 1/2 vonios, 1 1/2 auto garažas, \$21,000.
3 BUTŲ MURINIS, apie 10 metų, du gazo šild., blokas nuo Marquette Parke. \$29,500.
8 METŲ 2 butų luxus mūras, po \$150 nuomos už butus ir nuomininkai patys šildo, arti Maria High. \$45,000.
3 BUTŲ "oktagon", 3 auto mūro garažas, 37 pėdų lotas, \$440 nuomos, \$40,000, svarstys pasiūlymus.
1 1/2 AUKŠTO, 2 butai, 6 ir 5 kamb., atskiri nauji šildymai, švarus rūšys, Marquette parke, \$19,400.
ATEIKITE — VISADA TURIME GERŲ NAMŲ.
VALDIS REAL ESTATE
2458 W. 69th Street — Tel.: RE 7-7200
PLATUS PASIRINKIMAS NAMŲ PIRKIMUI BUTŲ NUOMAVIMAI — NOTARIATAS — VERTIMAI.
DRAUDIMO AGENTORA PATARNAUJA VISAS DRAUDIMO REIKALIS
BELL-REALTY
J. BACEVIČIUS
6455 So. Kedzie Ave. — PProspect 8-2233
• NAMŲ IR BIZNIŲ PIRKIMAS - PARDAVIMAS • NOTARIATAS
• PATVIRTINTI VERTIMAI • IMIGRACIJOS POPIERIAI
• PAJAMŲ MOKESČIAI — INCOME TAX
Čia gaunama soc. draudimo knygelė lietuvių k. Kaina \$1.00.
LEONAS REAL ESTATE
2735 WEST 71st STREET TEL. 925-6015
BUILDERS AND CONTRACTORS
Namų Statyba ir Remontas
NUTEKĖJIMO VAMZDŽIAI
IR RINOS
Patyrusių specialistų nauji ir taisymo darbai. Ivarūs stogai ir kaminali. Dažymas iš lauko pusės.
A. ABALL ROOFING
Įkurta prieš 50 metų
Skambinkit
LA 1-6047 arba RO 2-8778
Pilnai aprausta, darbas garantuotas (kainavimas veltui, kreipkitės bet kada).
HEATING CONTRACTOR
Įrengiu naujus ir perstatau senus v. f. su rūšių namo apšildymo pečius ir air-conditioning į naujus ir senus namus. Įrengiu vandens boilerius ir stogų rinas (gutters). Darbas atliekamas greit, sąžiningai ir garantuotai. Apšaukėdavimai nemokami.
Turiu leidimus dirbti mieste ir užmiesčiuose.
Domas Zukauskas
HEATING & SHEET METAL
4444 So. Western Ave. Chicago 9, Ill.
Tel.: VI 7-3447
A. ABALL ROOFING
Įkurta prieš 50 metų.
YBOKIUS STOGUS, rinas ir nutekėjimus vamzdžius sutaisome arba naujus išdėdame.
KAMINUS ISVALOME ir pataisome. Nudažome namus iš lauko ir atliekame "touchpointing" darbus. Esame aprausti, visas darbas garantuotas.
Skambinkit
LA 1-6047 arba RO 2-8778
Kainavimas veltui, kreipkitės bet kada.
REMODELING CONTRACTOR
Taisau senus stogus ir uždedu naujus. Taisau senus kaminius ir pastatau naujus. Taisau duris, langus, vartus ir atlieku visoki vidaus ir lauko dažymą. Darbas garantuotas ir apraustas. Skambinti tarp 6-7 val. ryte arba nuo 3 iki vidurnakčio. LA 3-9581.
PIJUS ŠVELNYS
3237 SO. LITUANICA AVE.
STATOME NAUJUS NAMUS,
ATLIEKAME IVARUS PASTATŲ
PATAISYMUS
PETRAUSKAS
CONSTRUCTION CO.
PR 8-3792
2523 WEST 69th STREET
AUTOMOBILES — TRUCKS
Automobilai — Sunkevežiniai
KURIAM GALUI
MOKĖTI DAUGIAU?
PIRKDAMI NAUJUS AR VARTOTUS AUTOMOBILIUS SUTAUPYKITE NUO \$500 IKI \$1,000

BALZEKAS MOTOR SALES
"U WILL LIKE US"
CHRYSLER • IMPERIAL
PLYMOUTH • VALIANT
1030 Archer — VI 7-1515
SKAITYK PATS IR PARAGINK
NAUJIENAS
KITUS SKAITYTI

REAL ESTATE
REAL ESTATE FOR SALE
Namai, Žemė — Parduvimui
REAL ESTATE FOR SALE
Namai, Žemė — Parduvimui
PASKOLOS, PERKANT NAMUS, DAROMOS ILGIEMS TERMINAMS IR ZEMAIS NUOSIMCIAIS MENESINIAIS ISSIMOKEJIMAIMS
DEL VISŲ INFORMACIJŲ, KREIPKITES Į
MUTUAL FEDERAL SAVINGS
JOHN J. KAZANAUSKAS, prezidentas
2212 W. Cermak Road Chicago, Ill. Virginia 7-7747

PERKAME, PARDUODAME, MAI
NOME įvairaus dydžio namus visur. Parūpiname paskola, visokeriopą apraūdą, veikia notariatas.
NORVILA
REAL ESTATE AND BUILDERS
2658 WEST 59th STREET
PProspect 8-5454
MURINIS, 4 butai: 6, 2x3 ir 4 kamb., centr. šild., 2 auto garažas, 33 pėdų sklypas, didelis, tvirtas namas.
2x4 MURINIS, gazo pečiai šildomas, 2 auto garažas. \$17,000.
MEDINIS 4 ir 5, gazo peč. šild., švarus, nebrangus.
MURINIS bungalovs 6 kamb., centr. šild., 2 auto garažas.
SIMAITIS REALTY & INCOME TAX SERVICE
2737 WEST 43rd STREET
CL 4-2390
REAL ESTATE — OUT OF TOWN
Nuosavybės kitur
SAVININKAS PARDUODA
11-KA PILNAI ĮRENGTŲ NAMELIŲ,
su baldais ir visais elektriniais įrengimais, gražiai sutvarkytas sklypas prie Michigan ežero, privati vieta mašinoms pastatyti.
Labai prieinama kaina.
FLORIDA VILLA
UNION PIER, MICHIGAN
Skambinti
Chicago tel. 286-9712
PALATINE APYLINKIJE SAVININKAS PARDUODA 2 MIEGAMŲJŲ NAMŲ.
Garažas, dirbtuvė, medžiais apaugęs kampinis sklypas.
100' x 300'.
\$17,000 grynas.
Tel.: FL 9-0145
FARMS FOR SALE
Okiai Parduvimui
VAISIŲ ŪKIS MICHIGAN'E
120 mylių nuo Chicago, 40 akrų, keletas rūšių rinkinių obulių, 9 akrų vyšnių, 3 akrų kriaušiu, 12 akrų puikių mėlynių, 33 akrų dirbamos. Smečiai ir pakvimui pastogė. Pagrindinis namas prie asfaltuoto kelio. Išmokejimai, vyresnio amžiaus savininkas parduoda.
NEAL HODGMAN,
BANGOR, MICH.
Tel. 427-8668
RENTING IN GENERAL
Nuomos
4 ROOMS FOR RENT without furniture and heat, 1st floor front.
1343 W. CULLERTON ST.
ISNUOMOJAMI 4 KAMB., 2-me aukštes. 4500 So. TALMAN. VI 7-8743.
UNION PIER išnuojama nuo rugšėjo 1 d. visiems metams 5 kamb. namas. Skambinti Chicagoje PR 8-3672 penktad. nuo 6 val. vak., šeštadienį ir sekmadienį visą dieną.
3 ROOM FLAT FOR RENT, 1st floor, rear, 1714 So. Laflin St. Owner — 1343 W. CULLERTON ST.
ISNUOMOJAMAS 2 MIEG. BUTAS, 4008 So. Rockwell, suaugusiems. Tel. 847-2450
PENKIŲ KAMBARIŲ BUTAS, 3 miegami, naujai išdekoruotas. Pageidaujami suaugusieji.
839 WEST 33rd PLACE
ISNUOMOJAMA 2 KAMBARIAI su baldais beįmonte, Marquette Parke. Skambinti GR 6-1654
ISNUOMOJAMI 4 SVIESŲS KAMBARIAI, naujai išdekoruoti.
3356 Sd. LOWE. CA 5-2174

